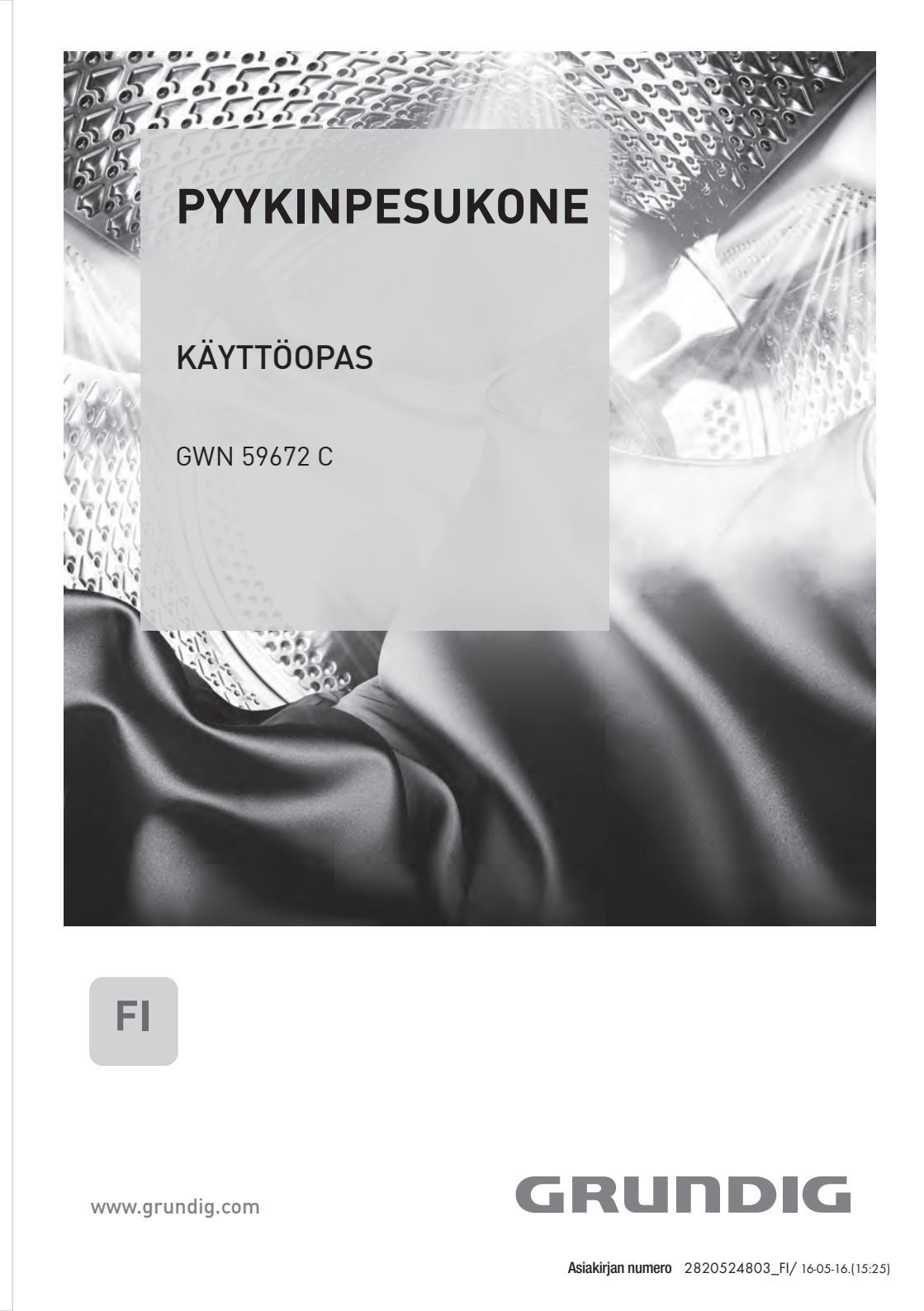




PYYKINPESUKONE

KÄYTTÖOPAS

GWN 59672 C

FI

www.grundig.com

GRUNDIG

Asiakirjan numero 2820524803_FI/ 16-05-16.(15:25)

Lue tämä käyttöopas ensin!

Hyvä asiakas

Kiitos, kun valitsit Grundig-tuotteen. Toivomme, että saat parhaat tulokset tuotteestasi, joka on valmistettu korkealaatuiseksi uusimmalla teknologialla. Lue tämä käyttöopas ja muut toimitukseen kuuluvat asiakirjat huolella kokonaan, ennen kuin käytät laitetta, ja säilytä käyttöopas myöhempää tarvetta varten. Jos luovutat tuotteen jollekin muulle, sisällytä käyttöopas mukaan. Noudata käyttöoppaan kaikkia varoituksia ja ohjeita.

Ota huomioon, että nämä käyttöohjeet saattavat käsittää useita muitakin malleja. Mallikohtaiset erot kerrotaan käyttöoppaassa.

Merkkien selitykset

Tässä käyttöoppaassa käytetään seuraavia symboleja:

	Tärkeää tietoa tai hyödyllisiä käyttövihjeitä.
	Varoittaa hengelle ja omaisuudelle vaarallisista tilanteista.
	Sähköiskun vaara.
	Kierrätettävät materiaalit.

Älä hävitä pakkausmateriaaleja yhdessä muiden kotitalousjätteiden tai muiden jätteiden kanssa. Vie pakkausmateriaalit paikallisviranomaisten ilmoittamiin keräyspisteisiin.

1 Yleiset turvallisuusohjeet	5
1.1 Hengen ja omaisuuden suojaaminen	5
1.2 Lasten turvallisuus	6
1.3 Sähköturvallisuus	7
1.4 Kuuman pinnan turvallisuus	7
2 Tärkeitä ohjeita turvallisuudesta ja ympäristöstä	8
2.1 WEEE-direktiivin määräysten mukaisuus	8
2.2 Pakkaustiedot	8
3 Käyttötarkoitus	8
4 Laite	9
4.1 Yleiskatsaus	9
4.2 Pakkauksen sisältö	10
4.3 Tekniset tiedot	11
4.4 Asennus	12
4.4.1 Sopiva asennuspaikka	12
4.4.2 Pakkaustukien irrottaminen	12
4.4.3 Kuljetuksen turvapulttien irrottaminen	13
4.4.4 Vesiliitännän tekeminen	13
4.4.5 Poistoletkun kiinnittäminen tyhjennysaukkoon	14
4.4.6 Jalkojen säätäminen	15
4.4.7 Sähköliitännät	15
4.4.8 Ensimmäinen käyttö	15
4.5 Ennen käyttöä	16
4.5.1 Pyykin lajittelu	16
4.5.2 Pyykin valmistelu pesua varten	17
4.5.3 Energiansäästövihjeitä	17
4.5.4 Pyykinpesukoneen täyttö	17
4.5.5 Oikea täyttökapasiteetti	18
4.5.6 Pesuaineen ja huuhteluaineen käyttö	18
4.5.7 Vihjeitä tehokkaaseen pesuun	20

4.6 Laitteen käyttö	21
4.6.1 Ohjauspaneeli	21
4.6.2 Näytön symbolit	21
4.6.3 Ohjelma ja kulutustaulukko	22
4.6.4 Ohjelman valitseminen	24
4.6.5 Ohjelmat	24
4.6.6 Lämpötilan valinta	27
4.6.7 Linkousnopeuden valinta	27
4.6.8 Likaantumisasasteen valinta	28
4.6.9 StainCare (Tahrnpoisto)	29
4.6.10 Nestepesuaineen annosteleminen	30
4.6.11 Lisätoiminnon valinta	31
4.6.12 Suosituksia pyykin ja pesuaineen määrästä	32
4.6.13 Lopetus aika	33
4.6.14 Ohjelman käynnistys	33
4.6.15 Täyttöluukun lukko	34
4.6.16 Valintojen muuttaminen ohjelman käynnistyttyä	34
4.6.17 Lapsilukko	35
4.6.18 Ohjelman peruuttaminen	35
4.6.19 Ohjelman loppu	36
4.6.20 Suosikkiohjelman asetus	36
4.6.21 Asetukset-valikon avaaminen	37
4.6.22 Laite on varustettu "Valmiustilalla"	41
4.7 Huolto ja puhdistus	42
4.7.1 Pesuainelokeron puhdistus	42
4.7.2 Täyttöluukun ja rummun puhdistus	43
4.7.3 Rungon ja ohjauspaneelin puhdistus	43
4.7.4 Vedenotto-suodattimien puhdistus	44
4.7.5 Jäähäveden poisto ja pumpun suodattimen puhdistus	44

5 Vianmääritys

1 Yleiset turvallisuusohjeet

Tämä osa sisältää turvallisuusohjeita, jotka voivat auttaa estämään loukkaantumisia ja aineellisia vahinkoja. Kaikki takuut raukeavat, jollei näitä ohjeita noudateta.

1.1 Hengen ja omaisuuden suojaaminen

- ▶ Älä sijoita laitetta matolla päällystetylle lattialle. Sähköosat ylikuumentuvat, koska ilma ei voi kiertää laitteen alla. Se aiheuttaa laitteessa toimintahäiriöitä.
- ▶ Irrota laite pistorasiasta, kun se ei ole käytössä.
- ▶ Anna valtuutetun huoltoasentajan suorittaa aina asennus- ja korjaustyöt. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, joita tapahtuu valtuuttamattomien henkilöiden suorittamista toimenpiteistä.
- ▶ Vedensyöttö- ja tyhjennysletkut on kiinnitettävä kunnolla ja niiden pitää olla ehjiä. Muutoin saattaa tapahtua vesivuotoja.
- ▶ Älä koskaan avaa täyttöluukkuja tai poista suodatinta, kun laitteessa on vielä vettä. Muutoin on vaara veden tulvimisesta ja kuuman veden aiheuttamasta palovammasta.
- ▶ Älä avaa lukittua täyttöluukkuja väkisin. Täyttöluukku on valmis avattavaksi muutaman minuutin kuluttua pesujakson päättymisestä. Jos täyttöluukku avataan väkisin, luukku ja lukitusmekanismi voivat vahingoittua.
- ▶ Käytä vain automaattipesukonekäyttöön tarkoitettuja pesu-, huuhtelu- ja lisäaineita.
- ▶ Noudata aina tekstiilien hoitomerkinä ja pesuainepakkauksen ohjeita.

1.2 Lasten turvallisuus

- ▶ Laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja vanhemmat lapset ja fyysisiltä tai henkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoitetut henkilöt tai kokemattomat käyttäjät, sillä ehdolla että heitä valvotaan ja koulutetaan tuotteen turvallisessa käytössä ja sen vaaratekijöistä. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai tehdä käyttäjän huoltotoimia, jollei heitä valvo vastuullinen aikuinen. Alle 3-vuotiaat lapset on aina pidettävä loitolla, jollei heitä jatkuvasti valvota.
- ▶ Pakkausmateriaalit ovat lapsille vaarallisia. Säilytä pakkausmateriaalit turvallisessa paikassa poissa lapsilta ulottumattomissa.
- ▶ Sähkölaitteet ovat lapsille vaarallisia. Pidä lapset erossa laitteesta sen ollessa käytössä. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Käytä lapsilukkotoimintoa estääksesi lapsia sormeilemasta laitetta.
- ▶ Älä unohda sulkea täyttöluukkua, kun poistut tilasta, jossa laite sijaitsee.
- ▶ Säilytä kaikki pesuaineet ja muut aineet turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa sulkemalla pesuainesäiliön kansi tai sulkemalla pesuainepakkaus.

1.3 Sähköturvallisuus

- ▶ Jos tuote vioittuu, sitä ei saa käyttää ilman valtuutetun huollon tekemää korjausta. Sähköiskun vaara!
- ▶ Tämä tuote on suunniteltu jatkamaan toimintaansa, kun sähköt palaavat sähkökatkon jälkeen. Jos haluat peruuttaa ohjelman, katso lisätietoja osasta "Ohjelman peruuttaminen".
- ▶ Liitä laite maadoitettuun, 16 A:n sulakkeella suojattuun pistorasiaan. Älä laiminlyö maadoitusasennusta, jonka saa tehdä vain pätevä sähköteknikko. Yrityksemme ei ole vastuussa mistään vahingoista, joita syntyy, kun tuotetta käytetään ilman paikallisten säädösten mukaista maadoitusta.
- ▶ Älä pese laitetta ruiskuttamalla tai kaatamalla vettä sen päälle! Sähköiskun vaara!
- ▶ Älä koske virtapistokkeeseen märillä käsillä! Älä irrota sähköjohtoa vetämällä johdosta. Tartu aina kiinni pistokkeesta toisella kädellä ja vedä pistoke irti vetämällä toisella kädellä.
- ▶ Tuotteen on oltava irti verkkovirrasta asennuksen, huollon ja korjausten aikana.
- ▶ Jos sähköjohto on vaurioitunut, valmistajan, valtuutetun huollon, pätevän ammattilaisen (mielellään sähköasentajan) tai muun maahantuojan nimeämän tahon on korjattava se mahdollisten vaaratekijöiden välttämiseksi.

1.4 Kuuman pinnan turvallisuus

	Täyttöluukun lasi kuumenee voimakkaasti pestäessä korkeilla lämpötiloilla. Siksi älä anna varsinkaan lasten koskettaa täyttöluukun lasia pesuohjelman ollessa käynnissä.
---	---

2 Tärkeitä ohjeita turvallisuudesta ja ympäristöstä

2.1 WEEE-direktiivin määräysten mukaisuus



Tämä tuote on EU:n WEEE-direktiivin (2012/19/EU) vaatimusten mukainen. Tuotteessa ja sähkö- ja elektroniikkaromun luokitusmerkintä (WEEE).

Tämä tuote on valmistettu korkealaatuisista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja jotka soveltuvat kierrätettäväksi. Älä siksi hävitä tuotetta normaalin kotitalousjätteen mukana sen käyttöön päättyessä. Vie se sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen.

Kysy paikallisviranomaisilta lähimmän keräyspisteen sijainti.

RoHS-direktiivin vaatimustenmukaisuus:

Tämä tuote on EU:n RoHS-direktiivin (2011/65/EU) vaatimustenmukainen. Se ei sisällä direktiivissä määritettyjä haitallisia ja kiellettyjä materiaaleja.

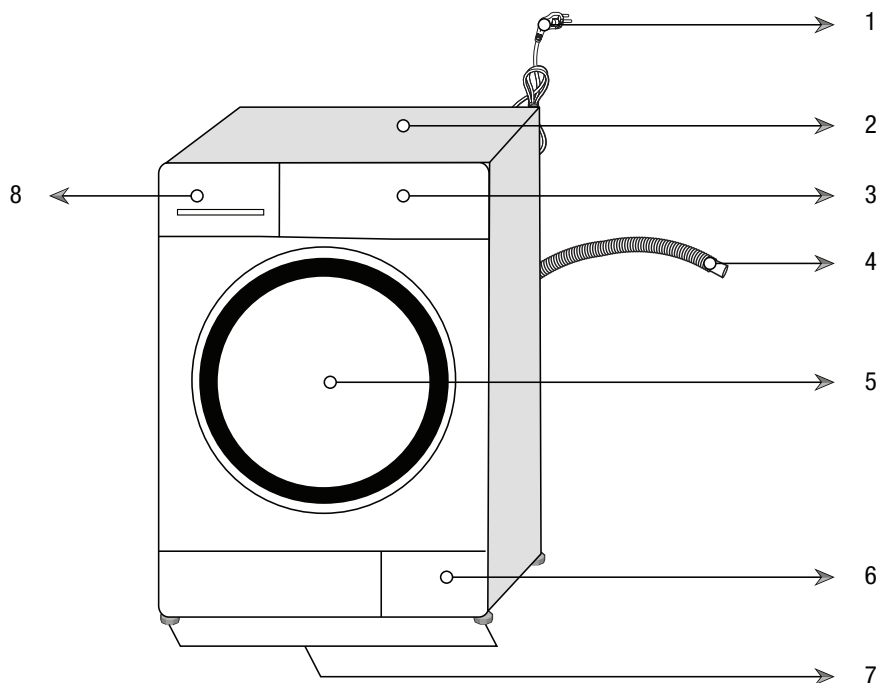
2.2 Pakkaustiedot

Pesukoneen pakkausmateriaali on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallisen ympäristölainsäädäntömme mukaan. Älä hävitä pakkausmateriaaleja yhdessä muiden kotitalousjätteiden tai muiden jätteiden kanssa. Vie pakkausmateriaalit paikallisviranomaisten ilmoittamiin keräyspisteisiin.

3 Käyttötarkoitus

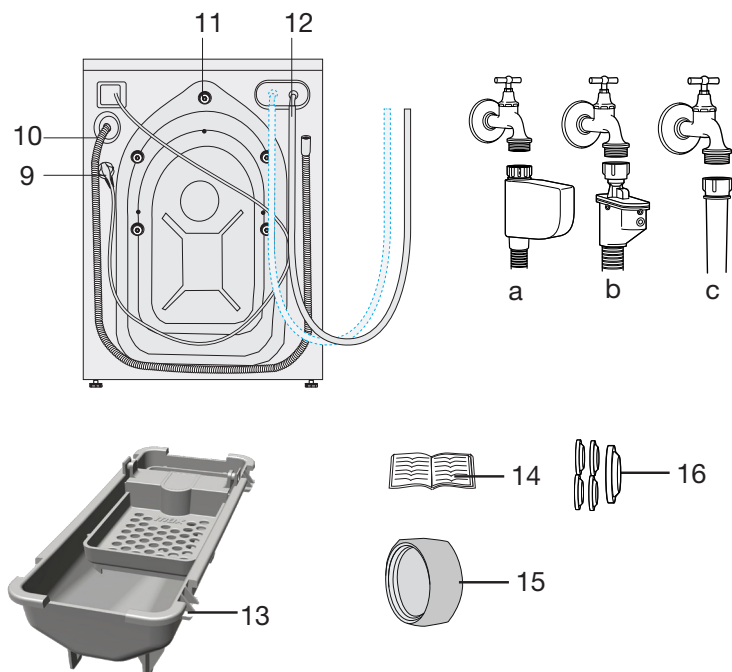
- Tuote on suunniteltu kotitalouskäyttöön. Se ei sovellu kaupalliseen käyttöön eikä sitä saa käyttää muuhun käyttötarkoituksensa mukaisiin tarkoituksiin.
- Laitetta saa käyttää vain pyykinpesuun ja huuhteluun pestävän pyykin merkintöjen mukaisesti.
- Valmistaja irtisanoutuu kaikista vastuista vahingoista, joita aiheutuu väärän käytön tai kuljetuksen vuoksi.
- Ostamasi laitteen käyttöikä on 10 vuotta. Tänä aikana alkuperäisiä varaosia on saatavana laitteen asianmukaisesti käyttämistä varten.

4.1 Yleiskatsaus



- 1- Virtajohto
- 2- Yläpaneeli
- 3- Ohjauspaneeli
- 4- Tyhjennysletku
- 5- Täyttöluukku
- 6- Suodatintulppa
- 7- Säädettävät jalat
- 8- Pesuainelokero

4.2 Pakkauksen sisältö



- 9- Virtajohto
10- Tyhjennysletku
11- Kuljetuksen turvapultit*
12- Syöttöveden tuloletku (syöttöveden liitännässä käytetään jotain seuraavista suodatintyypeistä.)
a- Vedentulon sähkökatkaisija
b- Mekaaninen vedentulon katkaisija
c- Standardi
13- Nestepesuainesäiliö **
14- Käyttöohjeet
15- Sokkotulppa ***
16- Muovitulppasarja
* Kuljetuksen suojapulttien määrä vaihtelee laitteen mallin mukaan.
** Tämä saatetaan toimittaa laitteen mukana mallista riippuen.
*** Toimitetaan, jos laitteessa on kaksoisvesijohtoliitäntä.



Tämän oppaan kuvat ovat ohjeellisia eivätkä ehkä täysin vastaa tuotetta.

4.3 Tekniset tiedot

Noudattaa Euroopan unionin komission säädöstä nro 1061/2010/EU	
Toimittajan nimi tai tuotemerkki	GRUNDIG
Mallin nimi	GWN 59672 C
Nimelliskapasiteetti (kg)	9
Energiatehokkuusluokka / Asteikko A+++ (korkein tehokkuus) - D (alhaisin tehokkuus)	A+++
Vuotuinen energiankulutus (kWh) ⁽¹⁾	173
Energiankulutus vakiopuuvillapesuohjelmassa 60°C täydellä täytöllä (kWh)	0,880
Energiankulutus vakiopuuvillapesuohjelmassa 60°C vajaatäytöllä (kWh)	0,690
Energiankulutus vakiopuuvillapesuohjelmassa 40°C vajaatäytöllä (kWh)	0,660
Virrankulutus pois-tilassa (W)	0,500
Virrankulutus päällä-tilassa (W)	0,800
Vuotuinen vedenkulutus (l) ⁽²⁾	10560
Linkous-kuivaustehokkuusluokka / Asteikko A (korkein tehokkuus) - G (alhaisin tehokkuus)	A
Maksimilinkousnopeus (1/min)	1600
Jäljellä oleva kosteuspitoisuus (%)	44
Vakiopuuvillapesuohjelma ⁽³⁾	Puuvillaeko 60°C ja 40°C
Pesuaika vakiopuuvillapesuohjelmassa 60°C täydellä täytöllä (min)	225
Pesuaika vakiopuuvillapesuohjelmassa 60°C vajaatäytöllä (min)	182
Pesuaika vakiopuuvillapesuohjelmassa 40°C vajaatäytöllä (min)	171
Päälle jätto -tilan kesto (min)	N/A
Ilmassa kulkeutuvat melupäästöt pesu/linkous (dB)	50/75
Kalusteasennettu	Non
Korkeus (cm)	84
Leveys (cm)	60
Syvyys (cm)	61
Nettopaino (±4 kg.)	78
Yksi vesiliitäntä / kaksi vesiliitäntää	• / -
• Saatavilla	
Sähkönsyöttö (V/Hz)	230 V / 50Hz
Kokonaisvirta (A)	10
Kokonaisteho (A)	2200
Päämallikoodi	958
⁽¹⁾ Energiankulutus perustuen 220 vakiopesuohjelmajaksoon puuvillapesuohjelmassa 60°C ja 40°C täydellä ja vajaatäytöllä, sekä energiankulutus virransäätötilassa. Todellinen energiankulutus vaihtelee laitteen käyttötavan mukaan.	
⁽²⁾ Vedenkulutus perustuen 220 vakiopesuohjelmajaksoon puuvillapesuohjelmassa 60°C ja 40°C täydellä ja vajaa täytöllä. Todellinen vedenkulutus vaihtelee laitteen käyttötavan mukaan.	
⁽³⁾ "Vakiopuuvillapesuohjelma 60°C" ja "vakiopuuvillapesuohjelma 40°C" ovat vakiopesuohjelmia, joihin tiedot tarrassa ja tietolehdessä viittaavat. Nämä ohjelmat soveltuvat normaalisti likaantuneen puuvillapyykin pesemiseen ja ne ovat tähän tarkoitukseen tehokkaimmat ohjelmat suhteessa energian- ja virrankulutukseen.	
Laitteen teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman ilmoitusta laitteen laadun parantamiseksi.	

4.4Asennus

- Ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltoon laitteen asentamiseksi.
- Sijoituspaikan valmistelut sekä sähkö-, vesijohtovesi- poistovesiasennukset asennuspaikalla ovat asiakkaan vastuulla.
- Varmista, ettei veden otto- ja poistoletkut eikä virtajohto ole mutkalla, pinteessä tai puristuksissa, kun laite työnnetään paikoilleen asennuksen tai puhdistuksen jälkeen.
- Tuotteen asennuksen ja sähköliitännät saa tehdä vain valtuutettu huoltoedustaja. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, joita tapahtuu valtuuttamattomien henkilöiden suorittamista toimenpiteistä.
- Tarkista ennen asennusta silmämääräisesti, ettei laitteessa ole vikoja. Jos sellaisia on, älä asenna laitetta. Vaurioitunut laite voi vaarantaa turvallisuuden.

4.4.1 Sopiva asennuspaikka

- Aseta laite kovalle ja tasaiselle lattialle. Älä sijoita laitetta lattialle, pinon päälle tai muille vastaavanlaisille pinnoille.
- Kun pesukone ja kuivaaja on sijoitettu päällekkäin, niiden kokonaispaino kuormitettuna on yhteensä 180 kiloa. Sijoita laite kiinteälle ja tasaiselle lattialle, jolla on riittävä kuormankantokyky!
- Älä aseta laitetta virtajohdon päälle.
- Älä asenna laitetta tiloihin, joissa lämpötila laskee alle 0 °C.
- Jätä minimi 1 cm laitteen ja kalusteiden väliin.
- Jos asennat laitteen porrastetulle pinnalle, älä sijoita sitä reunan lähelle.
- Älä aseta laitetta alustalle.

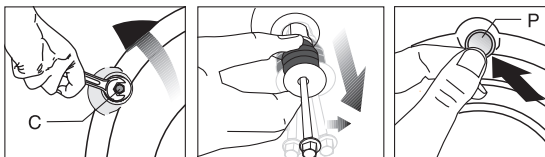
4.4.2 Pakkaustukien irrottaminen



Kallista laitetta taaksepäin poistaaksesi pakkausvahvisteet. Poista pakkausvahvisteet vetämällä nauhasta. Älä tee tätä toimenpidettä yksinäsi.

4.4.3 Kuljetuksen turvapulttien irrottaminen

- 1 Löysää kaikki kuljetuksen suoja-pultit ruuviavaimella, kunnes ne pyörivät vapaasti. **(C)**.
- 2 Irrota kuljetuksen suoja-pultit kääntämällä niitä vähän.
- 3 Kiinnitä muovisuojuukset (toimitettu käyttöoppaan mukana pussissa) takapaneelin aukkoihin. **(P)**



VAROITUS: Irrota kuljetuksen aikaiset suoja-pultit ennen pesukoneen käyttämistä! Muutoin laite voi vahingoittua.



Säilytä kuljetuksen varmistuspultit turvallisessa paikassa uudelleenkäyttöä varten, jos laite pitää siirtää myöhemmässä vaiheessa.

Asenna kuljetuksen suoja-pultit käänteisessä järjestyksessä takaisin kuljetusta varten.

Älä koskaan siirrä laitetta ilman, että kuljetuksen varmistuspultit on kiinnitetty oikein paikoilleen!

4.4.4 Vesiliitäntä tekeminen



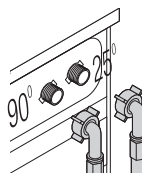
Laitteen tulovedenpaineen on oltava 1 – 10 bar (0,1 – 10 MPa). Käytännössä hanasta on tultava vettä 10–80 litraa 1 minuutissa, jotta kone toimisi tasaisesti. Liitä paineenalennusventtiili, jos vedenpaine on korkeampi.

Jos aiot käyttää kaksoisvedenotolla varustettua laitetta yhden (kylmän) vedenoton laitteena, asenna mukana toimitettu tulppa kuumavesiventtiiliin ennen laitteen käyttöä. (Koskee laitteita, jotka on toimitettu tulpalla ja sokkoventtiilisarjalla.)



VAROITUS: Malleja, joissa on yksi veden tulo, ei saa liittää kuumavesihanaan. Jos niin tehdään, pyykki voi vahingoittua tai laite siirtyä suojaustilaan eikä se enää toimi.

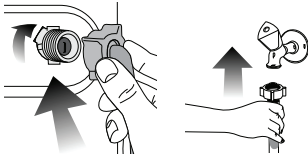
VAROITUS: Älä käytä vanhoja tai käytettyjä veden ottoletkuja uudessa tuotteessa. Se voi aiheuttaa tahroja pyykkiin.



Liitä laitteen mukana tulleet vedenottoletkut laitteen vedenottoventtiileihin. Punaisella merkitty letku (vasen) (maks. 90 °C) on kuuman veden ottoon ja sinisellä merkitty letku (oikea) (maks. 25 °C) on kylmän veden ottoon.

Asennettaessa laitetta on varmistettava, että kuuma- ja kylmävesihanat asennetaan oikein tuotetta asennettaessa. Jos liitäntä on tehty väärin, pyykki on kuumaa pesuvaiheen lopussa ja kuluu nopeasti.

- 1 Kiristä letkun mutterit kunnolla käsin. Älä käytä jakoavainta muttereiden kiristämiseen.
- 2 Kun letkuliitäntä on tehty, tarkista onko liitäntäkohdissa vuotoja avaamalla hanat kokonaan. Jos vuotoja ilmenee, käännä hana kiinni ja irrota mutteri. Kiristä mutteri uudelleen huolellisesti tiivisteen tarkastamisen jälkeen. Jotta estetään vesivuodot ja niiden aiheuttamat vahingot, pidä hanat suljettuina, kun laitetta ei käytetä.



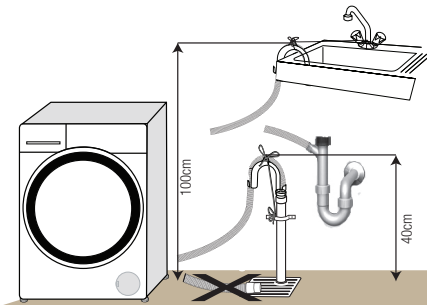
4.4.5 Poistoletkun kiinnittäminen tyhjennysaukkoon

- Liitä letkun pää suoraan jäteveden tyhjennysaukkoon, wc-altaaseen tai pesualtaaseen.



VAROITUS: Tyhjennysletkun tilassa saattaa tapahtua vesivahinko, jos letku irtaoo kotelostaan vedenpoiston aikana. Korkeiden pesulämpötilojen vuoksi on lisäksi palovammavaara! Jotta varmistetaan sellaiset tilanteet ja varmistetaan, että laite suorittaa veden otto- ja poistoprosessit ongelmitta, kiinnitä tyhjennysletku kunnolla.

- Liitä tyhjennysletku vähintään 40 cm ja enintään 100 cm korkeudelle.
- Siinä tapauksessa, että tyhjennysletkua nostetaan sen oltua laskettuna lattiatasolle tai lähellä lattiaa (vähemmän kuin 40 cm lattian yläpuolella), veden poisto vaikeutuu ja pyykki voi jäädä märäksi. Noudata siksi kuvassa esitetyjä korkeuksia.



- Jotta jätevesi ei valuisi takaisin laitteeseen ja helppo tyhjennys on mahdollista, älä upota letkun päätä jäteveiteen tai työnnä sitä viemäriin yli 15 cm matkalta. Jos letku on liian pitkä, lyhennä sitä.
- Letkun pää ei saa olla taipunut, sen päälle ei saa astua, eikä sitä saa taivuttaa tai asettaa puristuksiin viemäriin ja laitteen väliin.
- Jos letkun pituus on liian lyhyt, jatka sitä lisäämällä siihen jatkoletku. Letkujen yhdistetty maksimipituus ei saa ylittää 3,2 metriä. Vuotojen välttämiseksi jatkoletkun ja tyhjennysletkun välinen liitäntä on kiinnitettävä hyvin sopivalla puristimille, jottei se irtoa ja aiheuta vuotoa.

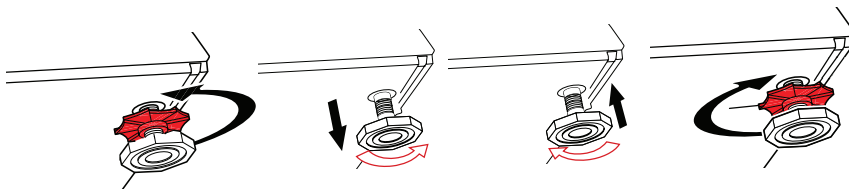
4.4.6 Jalkojen säätäminen



VAROITUS: Pesukoneen hiljaisemman ja tärinättömän käynnin varmistamiseksi se on sijoitettava tasaisesti ja tasapainotetusti jaloilleen. Tasapainota pesukone jalkoja säätämällä. Muussa tapauksessa pesukone voi siirtyä paikoiltaan ja aiheuttaa rusentumista ja tärinäongelmia.

VAROITUS: Älä käytä työkaluja lukkomutterien löysäämiseen. Muutoin ne voivat vahingoittua.

- 1 Löysää koneen jalkojen lukkomutterit käsin.
- 2 Säädä jalkoja, kunnes laite on vakaasti ja tasapainossa.
- 3 Kiristä kaikki lukkomutterit käsin takaisin.



4.4.7 Sähköliitännät

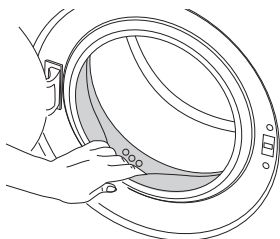
Liitä laite maadoitettuun, 16 A:n sulakkeella suojattuun pistorasiaan. Yrityksemme ei ole vastuussa mistään vahingoista, joita syntyy, kun tuotetta käytetään ilman paikallisten säädösten mukaista maadoitusta.

- Liitännän on oltava kansallisten asetusten mukainen.
- Virtajohdon pistokkeen on oltava helposti saatavilla asennuksen jälkeen.
- Jos sulakkeen tai katkaisijan arvo on alle 16 ampeeria, ota yhteys valtuutettuun sähkömieheen ja anna hänen asentaa 16 ampeerin sulake.
- "4.3 Tekniset tiedot" -osassa määritetyn jännitteen on oltava sama kuin sähköverkossa.
- Älä tee liitännöitä jatkojohdoilla tai haaroitusrasioilla.



VAROITUS: Valtuutetun huoltoedustajan on vaihdettava vahingoittuneet sähköjohdot.

4.4.8 Ensimmäinen käyttö



Ennen laitteen käytön aloittamista varmista, että kaikki tarvittavat valmistelut on tehty osien 2. "Tärkeitä turvallisuus- ja ympäristöohjeita" ja 4. ja "Asennus" mukaan.

Valmistele laite pyykinpesua varten suorittamalla ensimmäiseksi rummun puhdistusohjelma. Jos ohjelma ei ole käytettävissä pesukoneessa, käytä osassa "4.7.2 Täyttöluukun ja rummun puhdistus" kuvattua menetelmää.



Käytä pesukoneille soveltuvaa kalkinpoistoainetta.

Tuotteeseen on voinut jäädä vettä johtuen tuotannon laadunvalvontaprosesseista. Se ei ole pesukoneelle haitallista.

4.5 Ennen käyttöä

4.5.1 Pyykin lajittelu

- Lajittele pyykki tekstiilityypin, värin, likaisuusasteen ja sallitun pesulämpötilan mukaisesti.
- Noudata aina tekstiilien hoito-ohjemerkinä.

PYYKINPESUSYMBOLIT													
 PESU	Konepesusymbolit												
		Normaali pesu		Ei silitystä		Arka – Hienopesu		Käsipesu		Ei pestävä		Ei linkousta	
	Veden lämpötilat	Maksimi		95°C	70°C	60°C	50°C	40°C	30°C				
	Symboli(t)		•••	••	••	•••	••	•					
 KUIVAUS	Kuivaussymbolit												
		Soveltuu kuivaajaan		Ei silitystä		Arka – Hienokuivaus		Ei saa kuivata kuivaajassa.		Ei saa kuivata.		Ei saa pestä kemiallisesti.	
	Kuivausasetukset												
	Kalkissa lämpötiloissa	Korkeassa lämpötiloissa	Keskilämpötiloissa	Matalassa lämpötiloissa	Ilman kuumemusta	Ripusta kuivamaan	Vaakakuivaus	Ripusta märkänä kuivamaan	Vaakatasossa varjoon kuivamaan	Kemiallinen pesu			
 SILITYS	Silitys –												
	Kuiva tai höyry	Silitä korkealla lämmöllä		Silitä keskilämmöllä		Silitä matalalla lämmöllä		Ei saa silityä.		Silitys ilman höyryä			
	Maksimilämpötila			200 °C		150 °C		110 °C					
 VALKAISUAINEET													
	Kaikki valkaisuaineet sallittu				Voidaan valkaista (natriumhypokloriitti)		Valkaisu ei sallittu		Vain ilman klooria olevat valkaisuaineet on sallittu				

4.5.2 Pyykin valmistelu pesua varten

- Pestävät tekstiilit, joissa on metalliosia, kuten kaaritetut rintaliivit, vyönsoljet ja metallinapit vahingoittavat laitetta. Irrota metalliesineet tai pese vaatteet asettamalla ne pesupussiin tai tyynyliinan sisään.
- Ota taskuista pois kaikki esineet, kuten kolikot, kynät ja paperiliittimet ja käännä taskut nurin ja harjaa ne. Tällaiset esineet voivat vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa meteliä.
- Laita pienikokoiset vaatteet, kuten vauvan sukat ja sukkahousut pesupussiin tai tyynyliinan sisään.
- Laita verhot pesuun painamatta niitä kasaan. Irrota verhojen kiinnityslenkit.
- Sulje vetoketjut, ompele löysät napit paikoilleen ja korjaa repeämät.
- Pese "konepestävä"- tai "käsipestävä"-merkityt vaatteet vain oikealla ohjelmalla.
- Älä pese värillistä ja valkoista pyykkiä yhdessä. Uudet, tummanväriset puuvillatekstiilit voivat päästää paljon värejä. Pese ne erikseen.
- Piintyneet tahrat on käsiteltävä asianmukaisesti ennen pesua. Jollet ole varma, puhdista vaate kuivapesulassa.
- Käytä vain värejä / värin haalistajia ja kalkinpoistoaineita, jotka soveltuvat pyykinpesukoneelle. Noudata aina pakkauksen ohjeita.
- Pese housut ja hienopyykki nurin käännettynä.
- Säilytä angoravillasta valmistettuja vaatteita pakastimessa muutamia tunteja ennen pesua. Tämä vähentää nukkaantumista.
- Jauhoille, kalkkipölylle, maitojauheelle jne., altistuneet vaatteet on ravisteltava kunnolla puhtaaksi ennen laitteeseen laittamista. Tällainen pöly ja jauhe pyykissä saattaa kertyä ajan kuluessa laitteen sisäosiin ja aiheuttaa vahinkoa.

4.5.3 Energiansäästöviheitä

Seuraavat ohjeet auttavat sinua käyttämään laitetta ympäristöystävällisellä ja energiatehokkaalla tavalla.

- Käytä laitetta valitun ohjelman suurimmalla täyttökapasiteetilla mutta älä ylikuormita sitä. Katso "4.6.3 Ohjelma ja kulutustaulukko".
- Noudata aina pesuainepakkauksen lämpötilaohjeita.
- Pese vähän likaantuneet tekstiilit matalissa lämpötiloissa.
- Käytä lyhytkestoisempia ohjelmia pienille määriille vähän likaantunutta pyykkiä.
- Älä käytä esipesua tai korkeita lämpötiloja pyykille, joka ei ole pahasti likaantunut tai tahriintunut.
- Jos aiot kuivata pyykkiä kuivaajassa, valitse pesuohjelmassa suositeltu korkein linkousnopeus.
- Älä käytä pesuainetta enempää kuin mitä pakkauksessa suositellaan.

4.5.4 Pyykinpesukoneen täyttö

1. Avaa täyttöluukku.
2. Laita pestävät tekstiilit laitteeseen väljästi.
3. Työnnä täyttöluukku kiinni niin, että kuulet lukitusäänen. Varmista, ettei mitään jää luukkuun kiinni. Täyttöluukku on lukittu ohjelman ollessa käynnissä. Täyttöluukun voi avata vasta hetken kuluttua siitä, kun ohjelma on päättynyt. Avaa sen jälkeen täyttöluukku.

4.5.5 Oikea täyttökapasiteetti

Enimmäistäyttökapasiteetti riippuu pyykin tyypistä, likaantumistasesta ja halutusta pesuohjelmasta.

Laite säätää automaattisesti veden määrän pesukoneeseen laitetun pyykin painon mukaan.



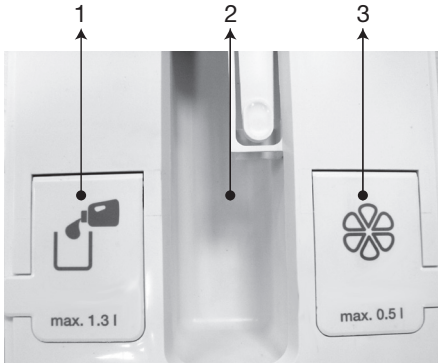
VAROITUS: Noudata "4.6.3 Ohjelma ja kulutustaulukko" -osiossa annettuja ohjeita. Jos laite on ylikuormitettu, sen pesuteho laskee. Lisäksi saattaa esiintyä meteliä ja tärinää.

4.5.6 Pesuaineen ja huuhteluaineen käyttö



Kun käytät pesuaineita, huuhteluainetta, tärkkiä, kangasvärejä, valkaisuainetta tai kalkinpoistoainetta, lue valmistajan ohjeet pesuainepaketin kyljestä huolella ja noudata annettuja annosteluohjeita. Käytä mitta-astiaa, jos sellainen on käytettävissä.

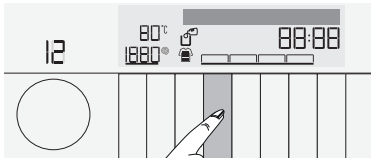
Pesuaine, huuhteluaine ja muut puhdistusaineet



- 1 - Nestepesuainelokero
- 2 - Jauhepesuainelokero
- 3 - Huuhteluainelokero

- Lisää pesuaine ja huuhteluaine ennen pesuohjelman käynnistämistä.
- Kun pesujakso on käynnissä, älä jätä pesuainelokeroa auki!
- Käytettävissä ei ole esipesuainelokeroa eikä esipesuvalintaa.
- Aseta pesuainenappi tai annostelupallo suoraan pyykin sekaan laitteeseen.

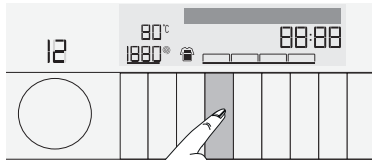
Pesuainetyypin valinta



Ohjelmissa, joissa annostelujärjestelmän käyttö on sallittu, "pesuainesymboli" vilkkuu näytöllä. "Nestepesuaine valittu" -teksti tulee näkyviin.

- Osassa pesukoneen ohjelmia ei voi valita nestepesuainetta. Silloin tulee käyttää jauhepesuainetta.
- Kun on valittu lämpötila, linkousnopeus, lisätoiminto ja likaantumistaso, ohjelma käynnistetään käynnistys-/tauko-painikkeella.
- Pesukone mittaa täyttöasteen ja määrittää tarvittavan pesuainemäärän täytön asteen ja valittujen toimintojen mukaan. Pesuohjelman aikana pesuaineen otto ei ole näkyvissä, se otetaan suoraan veden kanssa.

Jauhepesuaineen käyttö pesuaineen annostelujärjestelmän ohjelmissa:



Jos jauhepesuainetta tulee käyttää ohjelmassa, jossa pesuaineen annostelujärjestelmä aktivoituu, pesuainelokeroon on lisättävä tarvittava määrä jauhepesuainetta. Kun on valittu ohjelma, lämpötila, linkousnopeus, lisätoiminto ja pyykin likaantumistaso, paina "jauhepesuaine"-painiketta. "Jauhepesuaine valittu" -teksti tulee näkyviin. Ohjelma käynnistetään painamalla Käynnistys/Tauko-painiketta. Kun kone aloittaa vedenoton, myös pesuaine otetaan koneeseen.

- Huuhteluaine otetaan sisään pesuaineen annostelujärjestelmän kautta.

Pesuaineen ja/tai huuhteluaineen loppuminen

- Kun pesuainelokeron pesuaine tyhjenee, "pesuainesymboli" vilkkuu näytössä ja teksti "Pesuaineen annosteluvirhe" tulee näkyviin.



Lisää pesuainetta säiliöön sen ollessa lopussa. Kone ei käynnistä ohjelmaa säiliön ollessa tyhjä.

Pesuaineen ja huuhteluaineen lisääminen väärään lokeroon:

- Jos pesuaine ja huuhteluaine lisätään väärin lokeroihin, katso ohjeet osiosta 4.7.1 Pesuainelokeron puhdistaminen

4.5.7 Vihjeitä tehokkaaseen pesuun

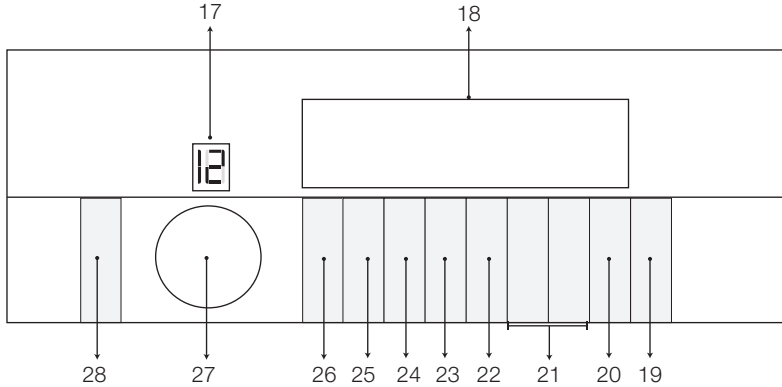
		Vaatteet			
		Vaaleat värit ja valkoiset	Kirjopyyikki	Mustat / tumma kirjopyyikki	Arat tekstiilit / villa / silkki
		(Suositeltu lämpötila-alue likaantumisasteen perusteella: 40-90 oC)	(Suositeltu lämpötila-alue likaantumisasteen perusteella: kylmä 40 oC)	(Suositeltu lämpötila-alue likaantumisasteen perusteella: kylmä 40 oC)	(Suositeltu lämpötila-alue likaantumisasteen perusteella: kylmä 30 oC)
Likaantumisasaste	Erittäin likaiset (vaikeasti poistettavat tahrat kuten ruohotahrat, kahvi, hedelmät ja veri.)	Tahrat on ehkä esikäsitteltävä tai pyyikki on esipestävä. Valkopyyikille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää erittäin likaisille tekstiileille suositeltuina annoksina. Jauhepesuaineita suositellaan savi- ja multatahrojen ja valkaisuaineille herkkien tahrojen poistoon.	Kirjopyyikille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää erittäin likaisille tekstiileille suositeltuina annoksina. Jauhepesuaineita suositellaan savi- ja multatahrojen sekä valkaisuaineille arkojen tahrojen poistoon. Käytä pesuaineita, jotka eivät sisällä valkaisuaineita.	Kirjopyyikille ja tummille tekstiileille suositeltuja nestepesuaineita voidaan käyttää erittäin likaisille tekstiileille suositeltuina annostuksina.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu nestepesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä villalle tarkoitetuilla erikoispesuaineilla.
	Normaalisti likaiset (esimerkiksi kaulusten ja hihansuiden hikihahrat)	Valkopyyikille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää normaalisti likaantuneille tekstiileille suositeltuina annostuksina.	Kirjopyyikille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää normaalisti likaantuneille tekstiileille suositeltuina annostuksina. Käytä pesuaineita, jotka eivät sisällä valkaisuaineita.	Kirjopyyikille ja tummille tekstiileille suositeltuja nestepesuaineita voidaan käyttää normaali likaisille tekstiileille suositeltuina annostuksina.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu nestepesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä villalle tarkoitetuilla erikoispesuaineilla.
	Kevyesti likaantuneet (ei näkyviä tahroja.)	Valkopyyikille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää kevyesti likaantuneille tekstiileille suositeltuina annoksina.	Kirjopyyikille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää kevyesti likaantuneille tekstiileille suositeltuina annoksina. Käytä pesuaineita, jotka eivät sisällä valkaisuaineita.	Kirjopyyikille ja tummille tekstiileille suositeltuja nestepesuaineita voidaan käyttää vähän likaisille tekstiileille suositeltuina annostuksina.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu nestepesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä villalle tarkoitetuilla erikoispesuaineilla.



Jos käytetään nestemäistä erikoispesuainetta, valitse jauhepesuaine ja täytä lokero nro 2 erikoispesuaineella. Näissä tapauksissa ei voi käyttää aikaviivetoimintoa.

4.6 Laitteen käyttö

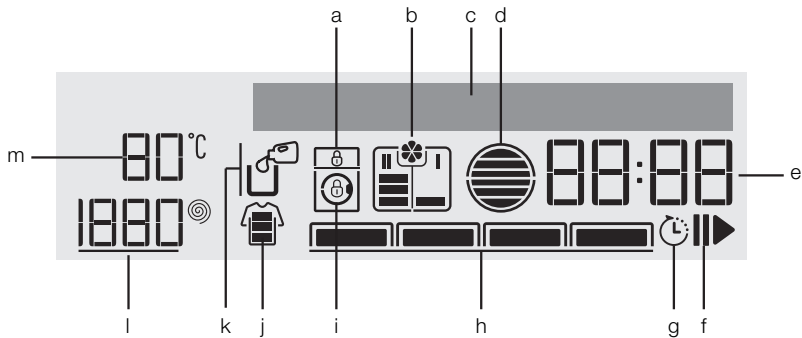
4.6.1 Ohjauspaneeli



- 17 - Ohjelman valintänäyttö
- 18 - Näyttö
- 19 - Käynnistys/Tauko-painike
- 20 - Lopetusajan asetuspainike
- 21 - Lisätoimintopainikkeet
- 22 - Suosikkiohjelman painike

- 23 - Annostelevä nestemäistä pesuainetta
- 24 - Likaisuustason säätöpainike
- 25 - Linkousnopeuden säätöpainike
- 26 - Lämpötilan säätöpainike
- 27 - Ohjelman valitsin
- 28 - Pälle/Pois-painike

4.6.2 Näytön symbolit



- a - Lapsilukon merkkivalo
- b - Jauhepesuaineen symboli
- c - Näytön tietorivi
- d - Täytön merkkivalo (näyttää suositellun täyttömäärän)
- e - Ajan merkkivalo
- f - Käynnistys/Tauko-merkkivalo

- g - Päätymisajan merkkivalo
- h - Lisätoimintojen merkkivalo
- i - Luukun lukituksen merkkivalo
- j - Likaisuustason merkkivalo
- k - Nestepesuaineen symboli
- l - Linkousnopeuden merkkivalo
- m - Lämpötilan merkkivalo



Tämän osan kuvat ovat ohjeellisia eivätkä ehkä täysin vastaa tuotettasi.

4.6.3 Ohjelma ja kulutustaulukko

FI									
Ohjelma (°C)		Enimmäis-kuorma (kg)	Vedenkulutus (l)	Virrankulutus (kWh)	Maks.nopeus**	Vedenmäärän Lisäys	Silent Mode	Nestemäistä pesuainetta	Valittava lämpötila-alue °C
Puuvilla	90	9	70	2,03	1600	•	•	•	Kylmä-90
	60	9	70	1,33	1600	•	•	•	Kylmä-90
	40	9	70	0,93	1600	•	•	•	Kylmä-90
Puuvilla EKO pesu	60**	9	52	0,88	1600			*	Kylmä-60
	60**	4,5	45	0,69	1600			*	Kylmä-60
	40**	4,5	45	0,66	1600			*	Kylmä-60
HygieneCare	90	9	100	2,25	1600	*		•	30-90
Tekokuidut	60	4	65	1,13	1200	•	•	•	Kylmä-60
	40	4	65	0,90	1200	•	•	•	Kylmä-60
Höyrypuhdistus	-	1	1	0,17	-				-
Villapesu	40	2	45	0,35	1000	•	•	•	Kylmä-40
Untuvatuotteet	40	-	67	0,82	1000	•	•	•	Kylmä-60
MultiSense	40	9	****	****	1600	•	•	•	Kylmä-60
StainCare	60	6	****	****	1600			•	40-90
Mini 14'	30	2	34	0,16	1400	•	•	•	Kylmä-30
Käsinpesu	30	1,5	40	0,22	1000	•		•	Kylmä-30
Aqua Perfekt 40C / 40'	40	8	55	0,65	1400			•	40
Tummat tekstiilit	40	4	80	0,90	1000	*	•	•	Kylmä-40
Koneen pesu	70	-	110	2,60	600	*		*	70

- : Valittavissa.
- * : Automaattisesti valittu, ei peruutettavissa.
- ** : Energiansäästöohjelma (EN 60456 ver. 3)
- *** : Jos laitteen maksimilinkousnopeus on matalampi kuin tämä arvo, voit valita vain maksimilinkousnopeuteen saakka.
- **** : Ohjelma tunnistaa pyykin tyypin ja määrän ja säätää automaattisesti veden ja energiankulutuksen, sekä ohjelma-ajan.
- : Katso pesuohjelman kuvaus suurimmalle mahdolliselle pyykitäytölle.



** "Puuvilla eko 40 °C" ja "Puuvilla eko 60 °C" ovat vakio-ohjelmia. Nämä ohjelmat tunnetaan nimillä "40 °C vakiopuuvillapesu" ja "60 °C vakiopuuvillapesu" ja ne on ilmaistu paneelissa symbolein  .



Taulukon lisätoiminnot voivat hieman vaihdella laitemallin mukaan.

Veden ja virran kulutus voi vaihdella vedenpaineen, veden kovuuden ja lämpötilan, ympäristön lämpötilan, pyykin tyypin ja määrän, lisätoimintojen valinnan, linkousnopeuden ja jännitteen muutosten mukaan.

Näet valitsemasi ohjelman pesuajan laitteen näytössä. On normaalia, että ilmenee pieniä eroavuuksia näytöllä näytetyn ja todellisen pesuajan välillä.

Valmistaja saattaa muuttaa lisätoimintojen valittavuutta. Nykyisiä valintatiloja voidaan poistaa tai uusia valintatiloja voidaan lisätä.

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden tehdä muutoksia taulukon ohjelmiin ja lisätoimintoihin. Vaikka nämä muutokset eivät muuta tuotteen suorituskykyä, ohjelmavaiheet ja niiden kestot voivat muuttua."

Synteettisten tekstiilien ohjelmien ilmoitusarvot (FI)

	Täyttö (kg)	Vedenkulutus (l)	Energiankulutus (kWh)	Ohjelman kesto (min) *	Jäljellä oleva kosteuspitoisuus (%) ** ≤ 1000 rpm	Jäljellä oleva kosteuspitoisuus (%) ** > 1000 rpm
Tekokuidut 60	4	65	1.13	90/110	45	40
Tekokuidut 40	4	65	0.90	80/100	45	40

* Näet valitsemasi ohjelman pesuajan pyykinpesukoneen näytössä. On normaalia, että ilmenee pieniä eroavuuksia näytöllä näytetyn ja todellisen pesuajan välillä.

** Jäljellä olevan kosteuden arvo saattaa vaihdella valitun linkousnopeuden mukaan.



Puuvillat
(Puvilla)



Synteettiset
(Hienopesu)



GentleCare
(Hienopesu)



Tummapesu



HygieneCare



Villapesu



Raikastus



Yöpesu



Käsipesu



Koneenhuolto
(Pummun puhdistus)



Mini 14
Erikoislyhyt
pikajohtelma



Mini



Linkous



Esipesu



Rypistymisen
esto



Huuhtelu plus



Huuhtelu



Lämpötila



Aikaviive



Lapsilukko



On/Off
(Päälle/Pois)



Käynnistys
Tauko



Kylmä



Ei linkousta



Automaatiohjelma



Pesu



End
Loppu



Linkous+pumppaus



Puuvilla Eko



40°/40'



40° 40'



Huuhtelu
odota



Liikaantumisasteen
valinta



Tahrannoisto



Pikapesu



Peitot (Peitteet)



Suosikki



Hienopesu

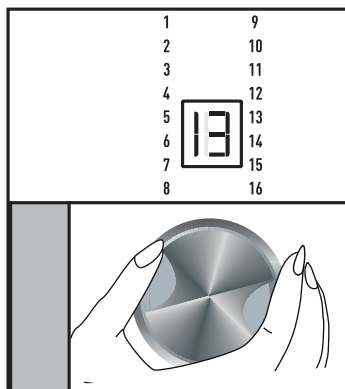


Paidat



Nestemäistä pesuainetta
ja jauheista pesuainetta

4.6.4 Ohjelman valitseminen



- 1 Valitse pesuohjelma pyykin tyypin, määrän ja likaantumistasen mukaan alla olevan "4.6.3 Ohjelma- ja kulutustaulukon" mukaisesti.



Ohjelmissa on rajoitus suurimmasta mahdollisesta linkousnopeudesta kullekin tekstiilityypille.

Kun valitset ohjelmaa, huomioi aina tekstiilin tyyppi, väri, likaantumistasen ja sallittu veden lämpötila.

Valitse aina alin soveltuva lämpötila. Korkeampi lämpötila merkitsee suurempaa virrankulutusta.

- 2 Valitse haluttu ohjelma **Ohjelmanvalitsimella**.

4.6.5 Ohjelmat

• Puuvilla EKO pesu

Pese ohjelmalla normaalisti likaiset, kestävät puuvillatekstiilit ja liinavaatteet. Vaikka ohjelma pesee kauemmin kuin muut ohjelmat, se säästää paljon energiaa ja vettä. Todellinen veden lämpötila voi vaihdella ilmoitetusta pesulämpötilasta. Kun lisäät koneeseen vähemmän pyykkiä (esim. 1/2 täyttötilavuudesta tai vähemmän), ohjelma-aika saattaa automaattisesti lyhentyä. Silloin energian ja veden kulutus pienenee lisää ja pesu on taloudellisempaa. Tämä ohjelma on käytettävissä malleissa, jotka on varustettu jäljellä olevan ajan ilmaisimella.

• Puuvilla

Käytä ohjelmaa puuvillatekstiileille (kuten lakanat, peitot ja tyyntiliinat, pyyhkeet, kylpytakit, alusvaatteet jne.). Pyykki pestään tehokkaasti ja pidemmässä pesujaksossa.

• Tekokuidut

Käytä ohjelmaa keinokuitutekstiilien pesemiseen (paidat, puserot keinokuidun/ puuvillan sekoitteet jne.). Ohjelma pesee hellästi ja lyhyemmässä pesujaksossa verrattuna Puuvilla-ohjelmaan.

Käytä verhojen ja tyllin pesemiseen Synteettiset 40 °C -ohjelmaa rypistymisenestotoiminto valittuna. Koska kankaan verkkomainen rakenne aiheuttaa runsasta vaahtoamista, pese harso/tylli vain pienellä pesuainemäärällä.

• Villapesu

Käytä ohjelmaa villavaatteiden pesuun. Valitse asianmukainen lämpötila vaatteiden hoitomerkitöjen mukaan. Käytä asianmukaista pesuainetta villavaatteille. Pesuaineen annostelujärjestelmän asemesta pesuainelokero on täytettävä käsin tarvittavalla määrällä pesuainetta.



„The Woolmark Company on hyväksynyt tämän koneen villapesuohjelman konepestävien villatuotteiden pesuun edellyttäen, että tuotteet pestään vaatteessa olevien ohjeiden ja tämän pesukoneen valmistajan antamien ohjeiden mukaan. M13985
„„Britanniassa, Irlannissa, Hongkongissa ja Intiassa Woolmark-tavaramerkki on sertifiointimerkki.““

• **Käsinpesu**

Pese pesuohjelmalla villatekstiilit / arat tekstiilit, joissa on merkintä "ei konepesua" ja joille suositellaan käsipesua. Ohjelma pesee pyykin hyvin hellävaroin eikä vahingoita tekstiileitä.

• **HygieneCare**

Pese ohjelmalla vauvanvaatteet ja allergisen henkilön pyykki. Pitempi kuumennusaika ja lisähuuhtelu tarjoavat paremman hygieniatason.

• **Untuvat tuotteet**

Pese tällä ohjelmalla kuitupeitot, joissa on "konepestävä"-merkintä. Varmista, että olet laittanut peiton oikein koneeseen välttääksesi koneen ja peiton vahingoittumisen. Poista pussilakana, ennen kuin laitat peiton koneeseen. Taittele peitto kahtia ja laita koneeseen. Laita peitto koneeseen niin, ettei se joudu kosketuksiin tiivisteiden kanssa.



Älä laita koneeseen useampaa kuin yksi kaksoispeitto (200 x 200 cm) kerrallaan.

Älä pese koneessa peittoja, tyynyjä jne., jotka sisältävät puuvillaa.



VAROITUS: Älä pese vuodepeittojen lisäksi vastaavia tekstiilejä, kuten mattoja, nukkamattoja jne. Kone voi vahingoittua pysyvästi.

• **Linkous + Tyhjennys**

Käytä ohjelmaa veden tyhjentämiseen koneesta.

• **Huuhtelu**

Käytä ohjelmaa, kun haluat suorittaa erikseen huuhtelun tai tärkkäyksen.

• **Höyrypuhdistus**

Ohjelma pehmentää likaa esikäsittelemällä pyykin höyryttämällä.



Täytä vain puolet valitulle ohjelmalle sallitusta täyttökapasiteetista.

Kun ohjelma on valittu, on normaalia kuulla kiehuvaa ääntä, koska höyrygeneraattori keittää vettä höyryä varten.

• **Mini 14'**

Pese ohjelmalla vähän likaantuneet ja tahriintumattomat puuvillapyykit lyhyessä ajassa.

- **MultiSense**

Käytä tätä ohjelmaa usein pestävien puuvillaisten, synteettisten tai sekoitetekstiilien (puuvilla+synteettinen) pesemiseen. Ohjelma tunnistaa pyykin tyyppin ja määrän ja säätää automaattisesti kulutuksen ja ohjelma-ajan.



VAROITUS: Älä pese villaisia ja arkoja tekstiilejä tällä ohjelmalla.

Valitse sopiva lämpötila, jos lämpötilan näytössä näytetty lämpötila ei ole yhteensopiva vaateen hoitomerkin kanssa.

Suurin sallittu pesulämpötila automaattisessa pesuohjelmassa on likaantumisasteen ja pyykkityypin mukaan 60 °C. Pesutulos ei ehkä ole halutulla tasolla erittäin likaisella valkopyykillä ja piintyneillä tahroilla (kaulus, likaiset sukat, hikitahrat jne.). Tässä tapauksessa on suositeltavaa valita puuvilla-ohjelma ja asettaa lämpötilaksi 50–60 °C.

Automaattinen pesuohjelma tunnistaa useimmat vaatteet oikein ja ne on turvallista pestä ohjelmalla.

- **Aqua Perfekt 40C / 40'**

Pese ohjelmalla vähän likaantuneet ja tahriintumattomat puuvillapyykki nopeasti.

- **Tummat tekstiilit**

Käytä tätä ohjelmaa tumman tai värillisen pyykin pesemiseen, tai kun et halua vaatteiden haalistuvan pesussa. Pesussa on vähän mekaanista liikettä ja se tapahtuu matalissa lämpötiloissa. Tumman pyykin pesussa suositellaan käyttämään nestemäistä pesuainetta tai villashampoota.

- **Koneen pesu**

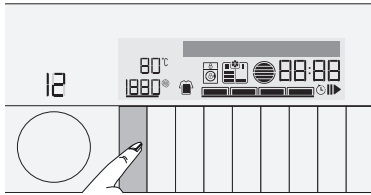
Käyttää tätä ohjelmaa säännöllisesti (kerran 1–2 kuukaudessa) pesurummun puhtaanapitoon. Suorita ohjelma ilman pyykkiä. Saadaksesi paremman tuloksen lisää kalkinpoistoainetta pesukoneen pesuainelokeroon nro "2". Jätä ohjelman loputtua luukku raolleen, jotta koneen sisäpuoli kuivuu.



Tämä ohjelma ei ole pesuohjelma. Se on huolto-ohjelma.

Älä suorita tätä ohjelmaa, jos koneessa on pyykkiä. Jos yrität tehdä niin, pesukone tunnistaa että sen sisällä on jotakin, ja keskeyttää ohjelman.

4.6.6 Lämpötilan valinta

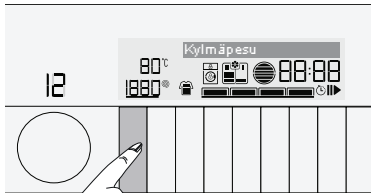


Aina uuden ohjelman valinnan yhteydessä ohjelmalle suositeltu lämpötila näkyy lämpötilan ilmaisimessa. Suositeltu lämpötila ei ehkä ole maksimilämpötila, joka voidaan valita nykyisessä ohjelmassa.

Muuta lämpötilaa painamalla **lämpötilan säätöpainiketta**. Lämpötila laskee 10 °C välein.



Lämpötilan säätöpainike toimii vain lämpötilan laskemisessa.



Lopuksi näytössä näkyy kylmäpesuasetuksen merkiksi "–"-symboli. Ilmoitus "Kylmäpesu" tulee näkyviin näyttöön.



"–"-symboli näkyy ohjelmissa, joissa lämpötilan säätö ei ole sallittua. Kun painat lämpötilan säätöpainiketta, näyttöön tulee näkyviin viesti "Ei sääd."

Voit myös muuttaa lämpötilaa pesun aloittamisen jälkeen sopivammaksi.



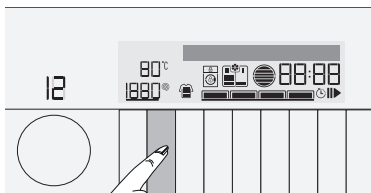
Jos vierität kylmäpesuvalintaan ja painat uudelleen lämpötilan säätöpainiketta, valitun ohjelman suositeltu lämpötila tulee näyttöön. Laske lämpötilaa painamalla lämpötilan säätöpainiketta uudelleen.

4.6.7 Linkousnopeuden valinta

Aina kun valitaan uusi ohjelma, valitun ohjelman suositeltu linkousnopeus näytetään **linkousnopeuden** merkkivalossa.



Suosittelun linkousnopeus ei ehkä ole nykyisessä ohjelmassa valittavissa oleva maksimilinkousnopeus.



Muuta linkousnopeutta painamalla **linkousnopeuden säätöpainiketta**.

Linkousnopeus laskee vaiheittain.

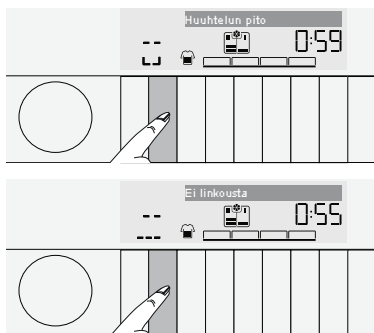
Sen jälkeen tuotteen mallista riippuen "Huuhtelun pito"- ja "Ei linkousta"-valinnat tulevat näkyviin.



Linkousnopeuden säätöpainike toimii vain linkousnopeuden laskemisessa.

Huuhtelun pito -valinta ilmaistaan "I_ _I_"-symbolilla ja Ei linkousta -valinta " _ _"-symbolilla.

Jollet halua ottaa pyykkiä pois koneesta heti ohjelman päätyttyä, voit käyttää **Huuhtelun pito** -toimintoa estääksesi vaatteiden rypistymisen, kun koneessa ei ole vettä.



Tämä toiminta jättää pyykin viimeiseen huuhteluveteen.

Jos haluat lingota pyykin Huuhtelun pito -toiminnon jälkeen:

- Säädä **linkousnopeus**.

- Paina **Käynnistys/Tauko**-painiketta Pesuohjelma jatkuu taas. Vesi tyhjenetään koneesta ja pyykit lingotaan.

Jos haluat tyhjentää veden ohjelman lopussa ilman linkousta, käytä **Ei linkousta** -toimintoa.

Huuhtelu odota

Jos et halua ottaa pyykkiä pois koneesta heti ohjelman päättyttyä, voit käyttää Huuhtelun pito -toimintoa estääksesi vaatteiden rypistymisen, kun laitteessa ei ole vettä. Paina Käynnistys/Tauko-painiketta tämän toimenpiteen jälkeen, jos haluat poistaa veden linkoamatta pyykkiä. Pesuohjelma jatkuu ja päättyy veden poistamisen jälkeen.

Jos haluat lingota vedessä olevan pyykin, säädä linkousnopeutta ja paina Käynnistys/Tauko-painiketta.

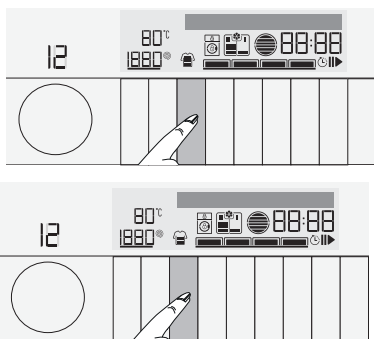
Pesuohjelma jatkuu taas. Vesi tyhjenetään, pyykit lingotaan ja ohjelma päättyy.



"---"-symboli näkyy ohjelmissa, joissa linkousnopeuden säätö ei ole sallittua. Kun painat linkousnopeuden säätöpainiketta, näyttöön tulee näkyviin viesti "Ei sääd."

Voit myös muuttaa linkousnopeutta pesun aloittamisen jälkeen.

4.6.8 Likaantumisasasteen valinta



Aina uuden ohjelman valinnan yhteydessä valitulle ohjelmalle suositeltu likaantumistasoasetus näkyy likaantumistason ilmaisimissa. Muuta likaantumisasetta painamalla likaisuusasteen säätöpainiketta.



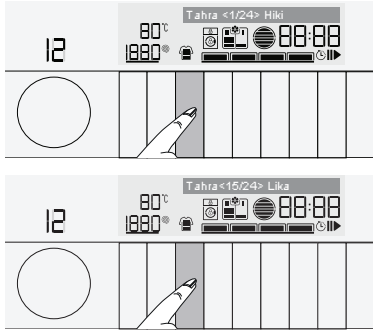
Likaantumisasasteen säätöpainike toimii vain likaantumistasoen laskemisessa.

Yksi rivi merkitsee kevyesti likainen, kaksi riviä keskitason likaantumista ja kolme riviä voimakkaasti likaista.



Jos käyttäjä yrittää valita likaantumisasasteen, joka ei sovellu valitulle ohjelmalle, näyttöön tulee näkyviin viesti "Ei sääd."

4.6.9 StainCare (Tahrannoisto)



Koneessa on erityinen tahrannoisto-ohjelma, jonka avulla erityyppisten tahrojen poisto on mahdollista tehokkaalla tavalla. Käytä ohjelmaa vain kestäville puuvillatekstiileille. Älä käytä ohjelmaa aroille tai pigmenttivärein värjätuille tekstiileille ja pyykeille. Ennen pesua tekstiilien hoito-ohjemerkinnot tulee tarkistaa (suositellaan puuvillapaidoille, housuille, shortseille, t-paidoille, vauvanvaatteille, pyjamaille, esiliinoille, pöytäliinoille, vuodevaatteille, peitoille, lakanoille, tyynyliinoille, kylpypyyhkeille, pyyhkeille, sukille, puuvilla-alusvaatteille, jotka soveltuvat pestäväksi korkeissa lämpötilassa ja pitkään).

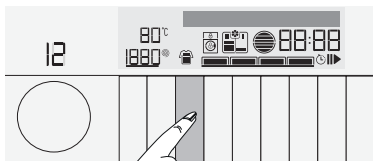


Käytä tahrannoistotyypistä riippuen esikäsitteilyä pestävään pyykkiin.

Tahrannoisto-ohjelmassa voit valita tahrannoistyyppin seuraavista 24 erilaisesta tahrasta. Riippuen valitun tahrannoistyyppistä, pesussa käytetään erikoisohjelmaa, jossa huuhtelun pito, pesutoiminto, pesun ja huuhtelun kestot on mukautettu.

Tahrannoistyyppien näyttöjärjestys on seuraava (vasemmalta oikealle)

Hiki	Kauluksen lika	Tee	Kahvi	Ruoka	Hedelmämehu	Ketsuppi	Majoneesi
Salaattikastike	Meikki	Verta	Punaviini	Suklaa	Vanukas	Muta	Ruoho
Vauvanruoka	Kananmuna	Koneöljy	Tärkki	Voita	Hilloa	Currya	Hiiltä

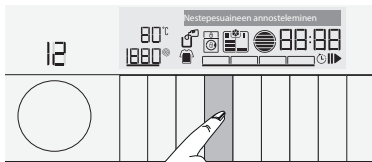


- Valitse tahrannoistyyppi.
- Valitse puhdistettava tahrannoistyyppi painamalla Likaantumisasteen säätöpainiketta.
- Lue vaatemerkinä huolellisesti ja varmista, että oikea lämpötila ja linkousnopeus on valittu.
- Tahrannoisto-ohjelmassa ei voi valita muita lisätoimintoja kuin rypistymisen eston ja huuhtelun pidon.

Yleisiä vinkkejä tahranpoistoon

- Älä odota liian kauan tahranpoistossa. Käytä tahran tyyppille suositeltua esikäsittelyä, kun tahra on vielä tuore.
- Voit suorittaa tahralle esikäsittelyn käyttämällä erikoisnestettä ja jauhemaista tahranpoistoainetta, nestemäistä pesuainetta tai tahnaa, joka on valmistettu pienestä määrästä jauhepesuainetta.
- Kylmää vettä suositellaan käytettävän tuntemattomien tahrojen esikäsittelyssä.
- Ennen kuin suoritat tahran esikäsittelyn, lue vaatteiden hoitomerkinnot ja varmista, ettei tekstiiliä vahingoittavia aineita käytetä.
- Tahranpoistoaine voi haalistaa tekstiilin värin, joten testaa tahranpoistoainetta lisäämällä sitä pieni määrä näkymättömään kohtaan tekstiiliä (esimerkiksi käänteen nurjalle puolelle ompeleen viereen).
- Kun olet suorittanut esikäsittelyn, huuhtelee tekstiili hyvin ja pese se normaalissa pesuohjelmassa.

4.6.10 Nestepesuaineen annosteleminen



Asennus:

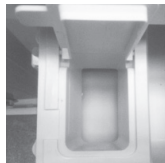
Kytke laitteen virta päälle painamalla ON/OFF-painiketta.

Ohjelmissa, joissa annostelujärjestelmän käyttö on sallittu, "pesuainesymboli" vilkkuu. "Lisää nestepesuaine" -teksti tulee näkyviin.

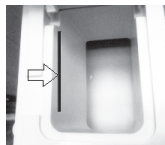
Nestepesuaineiden ja huuhteluaineiden lisääminen



- Avaa pesuainelokero.



- Avaa vastaavan lokeron kansi ja lisää nestepesuainetta/huuhteluainetta.



- Varmista, ettet ylitä viivaa.



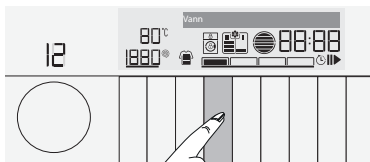
- Sulje kansi.
- Sulje pesuainelokero hitaasti.
- Kun olet sulkenut pesuainelokeron, vilkkuva pesuaineen symboli ⚡ palaa tasaisesti.
- Osoittaa, että lokerot on täytetty ja lokero on suljettu.

- Kirjo- ja valkopyykin pesuun suositellaan nestemäisen pyykinpesuaineen lisäämistä lokeroon.
- Vaikka pesuainelokerot on täytetty niin, jos pesuaineen symboli  vilkkuu edelleen, pesuainelokeroa ei ole suljettu kokonaan. Varmista, että lokero on paikoillaan painamalla sitä.



- Kun pesuaine on täynnä pesuainetta ja/tai huuhteluainetta:
 - a- Älä vedä pesukonetta,
 - b- Älä muuta sen paikkaa,
 - c- Älä kallista pesukonetta sivuttain tai taaksepäin.
- Näiden toimenpiteiden suorittamiseksi sinun on ensin otettava lokero pois pesukoneesta.
- Jos haluat suorittaa ohjelman lokeron ollessa tyhjä, paina jauhepesuaine-painiketta.

4.6.11 Lisätoiminnon valinta



Valitse haluttu lisätoiminto ennen ohjelman käynnistämistä. Aina ohjelman valinnan jälkeen ohjelman kanssa käytettävissä olevien lisätoimintojen kehykset syttyvät palamaan. Kun valitset lisätoiminnon, lisätoiminnon symbolin sisäalue syttyy myös palamaan ja valitun toiminnon nimi näkyy näytössä 3 sekunnin ajan.



Niiden lisätoimintojen, joita ei voi valita nykyisessä ohjelmassa, kehys ei syty palamaan. Kun painat sellaisen lisätoiminnon painiketta, näyttöön tulee näkyviin 3 sekunnin ajaksi viesti "Ei sääd."

Nykyiselle ohjelmalle soveltuvien lisätoimintojen kehykset jäävät palamaan myös ohjelman käynnistyttyä. Voit valita tai peruuttaa lisätoiminnot, joiden kehyksissä on valo. Jos pesujakso on saavuttanut pisteen, jossa et voi valita lisätoimintoa, toiminnon ilmaisimen kehys sammuu.



Joitakin toimintoja ei voi valita yhtä aikaa. Jos toinen, ennen laitteen käynnistämistä valittu lisätoiminto, on ristiriidassa ensimmäisen kanssa, ensiksi valittu toiminto peruutetaan ja toinen lisätoimintovalinta pysyy aktiivisena. Esimerkiksi jos haluat valita Pikapesun sen jälkeen, kun olet valinnut lisäveden, lisävesi peruutetaan ja Pikapesu jää aktiiviseksi.

Ohjelman kanssa epäsopevaa lisätoimintoa ei voi valita. (katso "4.6.3 Ohjelma ja kulutustaulukko")

Joillain ohjelmilla on lisätoimintoja, joita on käytettävä samanaikaisesti. Näitä toimintoja ei voi peruuttaa. Lisätoiminnon kehyksen merkkivalo ei syty, vaan vain sisäpuolella oleva valo.

• Vedenmäärän Lisäys

Tämä toiminto lisää ylimääräisen huuhtelukerran pääpesun jälkeisen huuhtelun lisäksi. Tämä vähentää herkkäihoisten (vauvat, ihoallergiset jne.) altistumista pyykin pesuainejäämille.

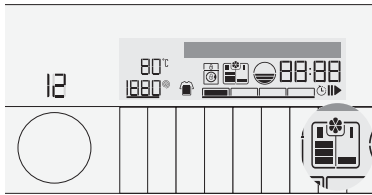
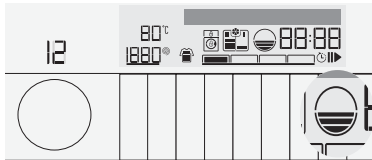


Ensimmäinen painallus lisää yhden huuhtelun, toinen painallus lisää kaksi huuhtelua. Kolmas painallus peruuttaa asetuksen.

• Silent Mode

Voit pestä tällä ohjelmalla puuvillapyykin vähemmällä energiankulutuksella ja äänettömästi. Linkousvaiheet on peruutettu äänettömän pesun vuoksi ja jakso loppuu Huuhtelun pito -vaiheeseen. Kun ohjelma on lopussa, suorita linkousjakso pyykin linoamiseksi.

4.6.12 Suosituksia pyykin ja pesuaineen määrästä



Lisätyn pyykin määrä punnitaan, kun lisäysluukku on avoinna ja täytön merkkivalo näyttää määrän.

Nämä tiedot häviävät näkyvistä, kun täyttöluukku suljetaan.

Kun jauhepesuaine on valittu:

Pesuaineen ilmaisim näyttää suositellun pesuainemäärän valitun ohjelman, likaantumistasen ja lisätyn pyykin määrän mukaan.

Yksi rivi vastaa täyttä tuotteen mukana toimitettua pesuainemittallista.

Jos käytät nestepesuainetta, noudata pesuaineen valmistajan suosituksia likaantumistasen mukaan.



LASTAUSANTURI:

Lastausanturi on saatavilla vain tietyissä malleissa eikä sitä välttämättä ole saatavilla omassa mallissasi. Täyttömäärää ei punnita laitteissa joissa ei ole lastausanturia. Pyykin suositeltu täyttömäärä esitetään ruudulla. Ruutuun ilmestyy ”Täytä kokonaan” puuvillavaatteita ja muita samankaltaisia ohjelmia varten, ”Täytä puoliksi” synteettisiä kuituja ja muita samankaltaisia ohjelmia varten, ja ”Täytä osittain” villavaatteita ja muita samankaltaisia ohjelmia varten.

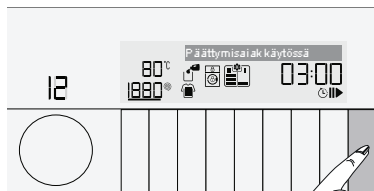
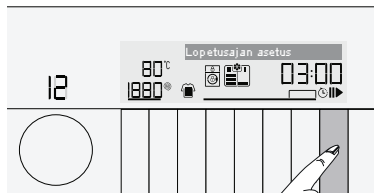
Ajan näyttö

Ohjelman päättymiseen jäljellä oleva aika ohjelman ollessa käynnissä näytetään muodossa ”01:30” tunteina ja minuutteina.



Ohjelma-aika voi olla eri kuin arvo osassa ”4.6.3 Ohjelma ja kulutustaulukossa” veden paineen, veden kovuuden ja lämpötilan, ympäristön lämpötilan, pyykin määrän ja tyyppin, valittujen lisätoimintojen ja jännitteen muutosten mukaan.

4.6.13 Lopetusaika



Päättymisaikatoiminnolla pesuohjelman käynnistämistä voi viivästyttää enintään 24 tuntia. Kun painat Päättymisaikapainiketta, ohjelman arvioitu päättymisaika näkyy näytössä. Jos päättymisaikaa säädetään, päättymisaajan ilmaisimessa on valo. Ilmoitus "Päättymisaajan asetus" tulee näkyviin näyttöön.

Jotta päättymisaikatoiminto aktivoituu ja ohjelma päättyy määritettynä aikana, kestoasetuksen jälkeen Käynnistyksen merkkivalo palaa.

Jos haluat peruuttaa päättymisaikatoiminnon, paina päättymisaikapainiketta kunnes päättymisaajan ilmaisin sammuu tai paina Pälle/Pois-painiketta ja sammuta ja käynnistä kone.



Älä käytä nestepesuaineita, kun aktivoit päättymisaikatoiminnon! Vaatteet voivat tahriintua.

- 1 Avaa täyttöluukku, aseta pyykki sisään ja lisää pesuaine jne.
- 2 Valitse pesuohjelma, lämpötila, linkousnopeus ja tarvittaessa lisätoiminnot.
- 3 Aseta haluamasi päättymisaika painamalla **Päättymisaika**-painiketta. **Päättymisaajan** merkkivalo syttyy palamaan.
- 4 Paina **Käynnistys/tauko**-painiketta. Aikaviivetoiminnon laskeminen alkaa. ":"-symboli näytön päättymisaajan keskellä alkaa vilkkua.



Pyykkiä voi lisätä päättymisaajan laskennan aikana. Laskennan lopussa päättymisaajan symboli katoaa näkyvistä, pesujako käynnistyy ja valitun ohjelman aika tulee näkyviin näyttöön.

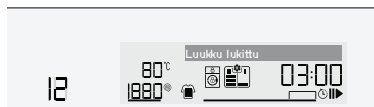
Kun päättymisaajan valinta on valmis, näyttöön näkyviin tuleva aika sisältää päättymisaajan sekä valitun ohjelman keston.

4.6.14 Ohjelman käynnisty

- 1 Käynnistä ohjelma painamalla **Käynnistys/Tauko**-painiketta.



- 2 Käynnistyksen merkkivalo ja ilmaisee, että ohjelma on käynnistetty. "Ohjelma käynnistyy" näkyy näytössä 3 sekunnin ajan.
- 3 Täyttöluukku on lukittu. "Lukitusluukku" näkyy näytössä, kun luukku on lukittu.
- 4 Ohjelmavaihe näytetään näytössä.



4.6.15 Täyttöluukun lukko

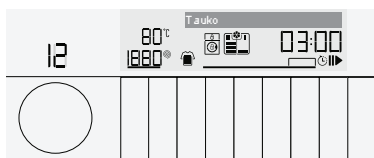


Koneen täyttöluukussa on lukitusjärjestelmä, joka estää luukun avaamisen tilanteessa, jossa veden taso ei ole avaamiseen sopiva. "Luukkulukko" näkyy näytössä, kun luukku on lukittu. Lukituksen merkkivalo tulee näkyviin.

4.6.16 Valintojen muuttaminen ohjelman käynnistyttyä Pyykin lisääminen ohjelman käynnistyttyä:



Jos koneen veden taso on sopiva, kun painat Käynnistys/Tauko-painiketta, "Luukku avataan" näkyy näytössä.



Jos koneen veden taso ei ole sopiva, kun painat Käynnistys/Tauko-painiketta, näytössä näkyy, että luukku on lukittu. Koneen kytkeminen taukotilaan: Paina Käynnistys/Tauko-painiketta koneen kytkemiseksi Tauko-tilaan. Käynnistyksen merkkivalo häviää ja Odota-merkkivalo syttyy ja näkyviin tulee "Valmiustila"-teksti.

Ohjelmavalinnan muuttaminen ohjelman käynnistyttyä:

Ohjelman muuttaminen ei ole sallittu, kun nykyinen ohjelma on käynnissä.

Jos käännät **Ohjelmanvalitsinta** ohjelman ollessa käynnissä, näytössä näkyy "Muuta as. Kytke valmiil".

Voit valita uuden ohjelman kytkettyä nykyisen ohjelman keskeytystilaan.



Valittu ohjelma alkaa alusta.

Lisätoiminnon, nopeuden ja lämpötilan muuttaminen

Pesuohtelman saavuttaman vaiheen mukaan voit peruuttaa tai aktivoida lisätoimintoja. Katso "4.6.11 Lisätoiminnon valinta".

Voit myös muuttaa nopeus- ja lämpötila-asetuksia. Katso kohdat "4.6.6 Lämpötilan valinta" ja "4.6.7 Linkousnopeuden valinta".



Täyttöluukku ei avaudu, jos veden lämpötila koneessa on korkea, tai jos vedenpinnan taso on täyttöluukun perustason yläpuolella.

4.6.17 Lapsilukko

Käytä lapsilukkotoimintoa estääksesi lapsia käsittelemästä konetta. Näin voit välttää käynnissä olevan ohjelman muutokset.



Voit kytkeä koneen päälle ja pois päältä **Päälle/Pois**-painikkeella, kun lapsilukko on aktiivinen. Kun kytket pesukoneen uudelleen päälle, ohjelma jatkaa kohdasta, johon se pysäytettiin.

Kone antaa varoitusäänimerkin, jos painat jotain painiketta lapsilukon ollessa aktiivinen. Varoitusäänimerkki peruutetaan, kun painiketta painetaan 5 kertaa peräkkäin. Vain varoitusteksti jää näyttyään.

Lapsilukon aktivoiminen:



1. Pidä lisätoimintopainiketta painettuna 1–3 sekunnin ajan. Kun laskuri, esim. "Lapsilukko: 311-211-11" näytössä on lopussa, "Lapsilukko käytössä" näkyy näytössä. Voit vapauttaa lisätoimintopainikkeen 1, kun tämä varoitus näytetään.



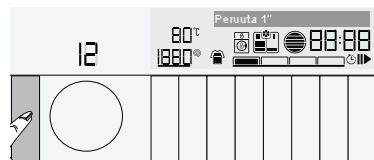
"Lapsilukko käytössä" näkyy näytössä, jos painat jotain painiketta lapsilukon ollessa käytössä.

Lapsilukon deaktivoiminen:



1. Pidä lisätoimintopainiketta painettuna 1–3 sekunnin ajan. Kun laskuri, esim. "Lapsilukko: 311-211-11" näytössä on lopussa, "Lapsilukko käytössä" näkyy näytössä ja lapsilukon merkkivalo palaa.

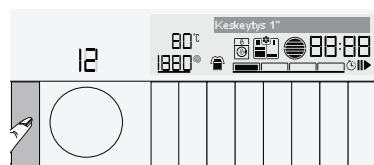
4.6.18 Ohjelman peruuttaminen



Ohjelma peruutetaan, kun kone sammutetaan ja käynnistetään uudelleen. Pidä Päälle/Pois-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. Kun laskuri, esim. "Peruuta: 311-211-11" näytössä häviää, kone sammutetaan.



Jos painat Päälle/Pois-painiketta lapsilukon ollessa aktiivinen, ohjelmaa ei peruuteta. Peruuta ensin lapsilukko. Laskuri "Valmiustila 311-211-11" näytetään.



Jos haluat avata täyttöluukun, kun olet peruuttanut pesuohjelman, mutta luukua ei ole mahdollista avata, koska vedenpinnan taso koneessa on täyttöaukon perustason yläpuolella, kierrä ohjelmanvalintapainiketta Pumppaus+Linkous-ohjelmaan ja tyhjennä vesi koneesta.

4.6.19 Ohjelman loppu

"Pyykki voidaan ottaa pois" näkyy näytössä, kun ohjelma on päättynyt.

Jollet paina mitään painiketta 10 minuuttiin, kone kytkeytyy valmiustilaan. Näyttö ja kaikki merkkivalot sammutetaan.

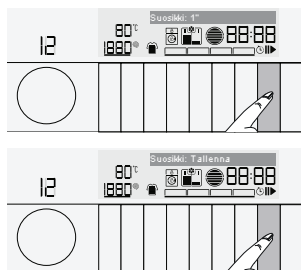
Jos painat mitä tahansa painiketta tai kierrät **ohjelmanvalitsinta** koneen ollessa valmiustilassa, valmiit ohjelmavaiheet näkyvät näytössä.

4.6.20 Suosikkiohjelman asetus

Voit luoda suosikkiohjelman tallentamalla usein käytetyt ohjelmat ja muut asetukset. Käytä tätä toimintoa, kun haluat valita nopeasti samat asetukset, joita käytät pyykille yleensä pesuohjelmassa.

Suosikkiohjelma pysyy oletusasetusohjelmana, kunnes teet uuden suosikkiasetuksen.

Uuden suosikkiohjelman tallentaminen:

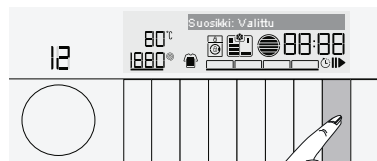


- 1 Valitse haluttu ohjelma, lämpötila, linkousnopeus, likaantumisaste sekä lisätoiminnot.
- 2 Pidä **Suosikki**-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan.
- 3 Laskuri "Suosikki: 311-211-11" "Suosikki: Tallennetaan" tulee näkyviin.



Jos tallennus ei onnistu, näytössä näkyy "Suosikkia ei tall."

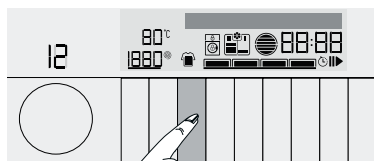
Suosikkiohjelman valitseminen:



- 1 Paina Suosikki -painiketta. "Suosikki valittu" tulee näkyviin näyttöön.
- 2 Ohjelma ja muut suosikiksi tallennetut asetukset näkyvät näytössä.
- 3 Käynnistä suosikkiohjelma painamalla Käynnistys/Tauko-painiketta.

4.6.21 Asetukset-valikon avaaminen

Voit suorittaa seuraavat toiminnot Asetukset-valikossa:



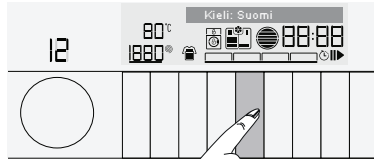
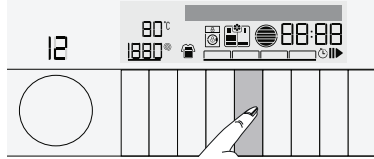
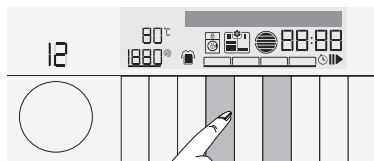
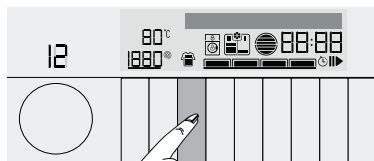
- Kielivalinnan muuttaminen
- Näytön kirkkausasetuksen muuttaminen
- Äänenvoimakkuuden tason muuttaminen
- Oletusasetusten palauttaminen

Pesuaineen määrän säätäminen

Siirry Asetukset-valikkoon pitämällä Likaantumistaso-painiketta painettuna 3 sekuntia. "Ääniasetukset" -valikko tulee näkyviin.

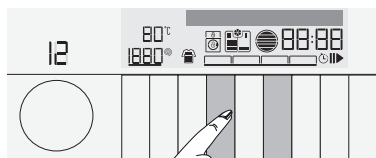
Navigoi valikkojen välillä käyttämällä 1. ja 3. lisätoimintopainiketta.

Kielivalinnan muuttaminen

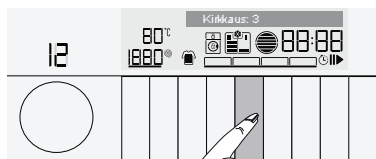


- 1 Siirry Asetukset-valikkoon pitämällä Likaantumistaso-painiketta painettuna 3 sekuntia. Avaa "Kielet"-valikko käyttämällä 1. ja 3. lisätoimintopainiketta.
- 2 Paina 2. lisätoimintopainiketta, kunnes haluttu kieli näkyy näytössä.
- 3 Paina 1. ja 3. lisätoimintopainiketta, kunnes haluttu kieli näkyy näytössä. "Tallenna asetukset?" näytetään.
- 4 Toisen lisätoimintopainikkeen painaminen tallentaa asetukset.

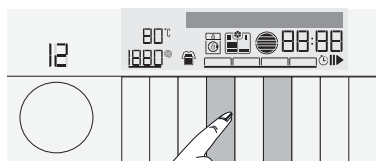
Näytön kirkkausasetuksen asettaminen



- 1 Siirry Asetukset-valikkoon pitämällä Likaantumistaso-painiketta painettuna 3 sekuntia. Avaa "Kirkkaus"-valikko käyttämällä 1. ja 3. lisätoimintopainiketta.

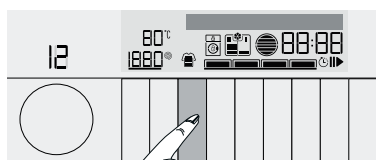


- 2 Paina 2. lisätoimintopainiketta, kunnes haluttu kirkkaus näkyy kirkkausnäytössä.



- 3 Kun haluttu kirkkaus näkyy näytössä, paina 1. tai 3. lisätoimintopainiketta. Haluttu kirkkaustaso tallennetaan.

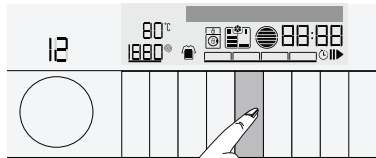
Äänenvoimakkuuden tason säätäminen



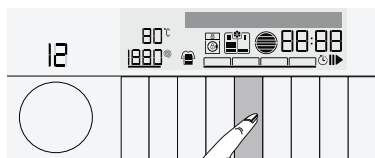
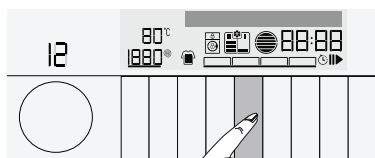
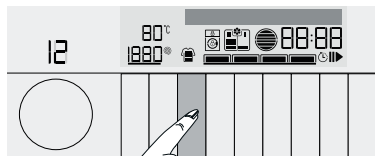
- 1 Siirry Asetukset-valikkoon pitämällä Likaantumistaso-painiketta painettuna 3 sekuntia. Avaa "Äänenvoimakkuuden taso"-valikko käyttämällä 1. ja 3. lisätoimintopainiketta.



- 2 Äänenvoimakkuuden asetus voi olla Korkea tai Matala. Valikko avataan viimeksi valitulta tasolta. Paina 2. lisätoimintopainiketta, kunnes haluttu taso näkyy. Haluttu äänenvoimakkuuden taso talletetaan.



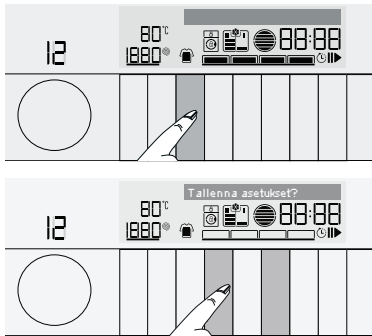
Oletusasetusten palauttaminen



- Näyttökieli palautuu ensimmäiseen kieleen, jonka valitsit käyttäessäsi konetta ensimmäisen kerran:
 - Kirkkaus on asetettu maksimitasolle,
 - Äänenvoimakkuus asetetaan korkealle tasolle.
 - Suosikkiohjelman valinta palautuu oletusasetuksiin.
- 1 Siirry Asetukset-valikkoon pitämällä Likaantumistaso-painiketta painettuna 3 sekuntia. Avaa "Oletusasetus" -valikko painamalla 1. tai 3. lisätoiminnon painiketta.
 - 2 Palauta oletusasetukset painamalla 2. lisätoiminnon painiketta.
 - 3 Palauta oletusasetukset painamalla joko 1. tai 3. lisätoimintopainiketta. "Tallenna asetukset?" näytetään.
 - 4 Toisen lisätoimintopainikkeen painaminen tallentaa asetukset.

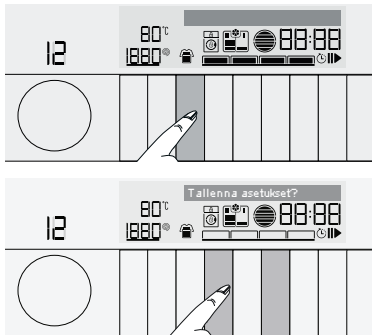
Nestepesuaineen annosteluvalikko

Pesuaineen määrän muuttaminen:



- Käyttäjä voi muuttaa pesuaineen määrää riippuen käytetyn nestepesuaineen ominaisuuksista.
- Avaa asetukset-valikko, valitse Pesuaineen määrä <ml> ja nosta tai laske määrää. Määrää voi muuttaa välillä 20 ml – 130 ml.
- Pesun aikana käytettävän pesuaineen määrä määritetään automaattisesti tämän arvon ja valitun ohjelman, pestävän pyykin määrän ja likaisuustason mukaan.

Huuhdeluaineen määrän muuttaminen:



- Käyttäjä voi muuttaa huuhteluaineen määrää riippuen käytetyn huuhteluaineen ominaisuuksista.
- Avaa asetukset-valikko, valitse Huuhteluaineen määrä <ml> ja nosta tai laske määrää. Määrää voi muuttaa välillä 20 ml – 80 ml.
- Pesun aikana käytettävän huuhteluaineen määrä määritetään automaattisesti tämän arvon ja valitun ohjelman ja pestävän pyykin määrän mukaan.
- Jollet halua käyttää huuhteluainetta pesuohjelman aikana, valitse valikosta Peruuta.

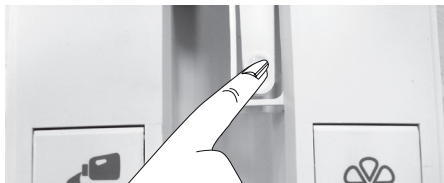
4.6.22 Laite on varustettu ”Valmiustilalla”

Laite siirtyy automaattisesti virransäästötilaan, jos mitään ohjelmaa ei käynnistetä tai odotetaan tekemättä muita toimintoja, kun laite on kytketty päälle On/Off-painikkeella ja sen ollessa valintavaiheessa tai jos mitään muuta toimintoa ei suoriteta noin 2 minuuttiin valitsemasi ohjelman päätyttyä. Merkkivalojen kirkkaus pienenee. Jos laite on varustettu lisäksi ohjelman keston osoittavalla näytöllä, tämä näyttö sammuu kokonaan. Pyöritettäessä ohjelman valitsinta tai painettaessa mitä tahansa painiketta valot ja näyttö palautuvat edelliseen tilaansa. Valinnat, jotka teit poistuessasi virransäästötilasta, saattavat muuttua. Tarkista, että valinnat ovat oikeat, ennen ohjelman käynnistämistä. Säädä tarvittaessa uudelleen. Se ei ole vika.

4.7 Huolto ja puhdistus

Laitteen käyttöaika pitenee ja usein esiintyvät ongelmat vähenevät, jos laite puhdistetaan säännöllisin välein.

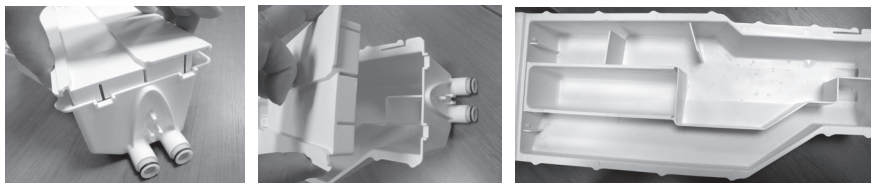
4.7.1 Pesuainelokeron puhdistus



- Irrota pesuainelokero.



- Lokeron takana oleva kojeisto irrotetaan paikastaan.
- Tyhjennettävän pesuainelokeron takana oleva aukko sijaitsee säiliön päällä.
- Kojisto on asetettu pesuainelokeron takana olevaan paikkaan.
- Pesuaine alkaa virrata säiliöön.
- Toista sama toimenpide huuhteluaineelle.



- Irrota pesuainelokeron yläsuojus ja pese lokeron sisäpuoli.
- Kun olet pessyt pesuainelokeron, aseta suojus takaisin paikoilleen.
- Irrota pesuainelokeron yläsuojus ja pese lokeron sisäpuoli.
- Kun olet pessyt pesuainelokeron, aseta suojus takaisin paikoilleen.
- Aseta lokero takaisin paikoilleen.

4.7.2 Täyttöluukun ja rummun puhdistus

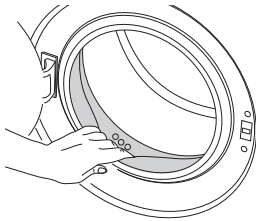
Laitteet joissa on rummun puhdistusohjelma, katso Laitteen käyttö - ohjelmat. Laitteet, joissa ei ole rummun puhdistusohjelmaa, noudata seuraavia vaiheita rummun puhdistuksessa:

Valitse lisätoiminto **Lisävesi** tai **Lisähuuhtelu**. Käytä puuvilla-**ohjelmaa** ilman esipesua. Aseta **valtuutetuista huolloista saatavan rummunpuhdistusaineen valmistajan suosittelema lämpötilataso**. Suorita **toimenpide lisäämättä pyykkiä laitteeseen**. Ennen kuin käynnistät ohjelman, lisää maks. 100 g jauhemaista erikoispuhdistusainetta (jos erikoispuhdistusainetta ei ole saatavissa, lisää 100 g kalkinpoistoainetta jauheena) pääpesuainelokeroon (lokero nro „2”). Jos kalkinpoistoaine on tablettimuodossa, laita vain yksi tabletti pääpesuainelokeroon nro „2”. Kuivaa palkeen alapuoli puhtaalla liinalla, kun ohjelma on päättynyt.



Toista rummun puhdistus kahden kuukauden välein.

Käytä pesukoneille soveltuvaa kalkinpoistoainetta.



Varmista jokaisen pesun jälkeen, ettei rumpuun jää vierasesineitä.

Jos kuvassa näkyvän tiivisteen reiät ovat tukossa, avaa ne hammastikulla.

Vieraat metalliaineet aiheuttavat ruostetahroja rumpuun. Puhdista tahrat rummusta ruostumattomalle teräkselle tarkoitetulla puhdistusaineella.

Älä käytä teräsvillaa. Ne vahingoittavat muovi- ja kromiosia ja pinnoitetta.

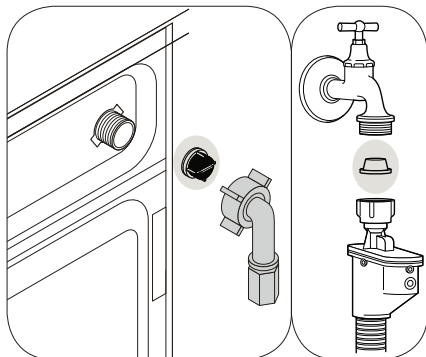
4.7.3 Rungon ja ohjauspaneelin puhdistus

Pyyhi laitteen runko pesuainevedellä tai tarvittaessa syövyttämättömällä miedolla geelipuhdistusaineella ja kuivaa pehmeällä liinalla.

Käytä ohjauspaneelin puhdistamisessa vain pehmeää, kosteaa liinaa.

4.7.4 Vedenotto-suodattimien puhdistus

Kaikkien vedenottoventtiilien päissä on suodatin laitteen taustapuolella, samoin kaikkien vedenottoletkujen päissä, josta ne on kiinnitetty hanaan. Suodattimet estävät vieraiden esineiden ja lian pääsyn laitteeseen veden mukana. Suodattimet on puhdistettava niiden likaannuttua.



1. Sulje hanat.
2. Irrota vedenottoletkujen mutterit vedenottoventtiilien suodattimiin pääsemiseksi. Puhdista ne sopivalla harjalla. Jos suodattimet ovat liian likaiset, irrota ne paikoiltaan pihdeillä ja puhdista seuraavasti.
3. Ota suodatin ulos vedenottoletkun litteästä päästä tiivisteineen ja puhdista ne huolellisesti juoksevilla vedellä.
4. Aseta tiivisteet ja suodattimet varovasti takaisin paikoilleen ja kiristä mutterit käsin.

4.7.5 Jäämaveden poisto ja pumpun suodattimen puhdistus

Laitteen suodatinjärjestelmä estää kiinteiden esineiden, kuten nappien, kolikoiden ja kangaskuitujen, aiheuttaman pumpun juoksupyörän tukkeutumisen pesuvettä poistettaessa. Vesi poistuu silloin ongelmitta ja pumpun käyttöikä pitenee.

Jollei laite pysty poistamaan sisältään vettä, pumpun suodatin voi olla tukossa.

Suodatin on puhdistettava aina, kun se tukkeutuu tai 3 kuukauden välein. Vesi on poistettava ensin pumpun suodattimen puhdistamiseksi.

Lisäksi ennen laitteen kuljettamista (esimerkiksi muutettaessa toiseen taloon) vesi on tyhjennettävä koneesta kokonaan.



VAROITUS: Pumpun suodattimeen jääneet vierasesineet voivat vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa melua.

VAROITUS: Alueilla, joissa jäätyminen on mahdollista, hana tulee sulkea, järjestelmän letku irrottaa ja vesi laitteen sisällä on tyhjennettävä, kun laite ei ole käytössä.

VAROITUS: Sulje päävesiletkun vesihana jokaisen käytön jälkeen.

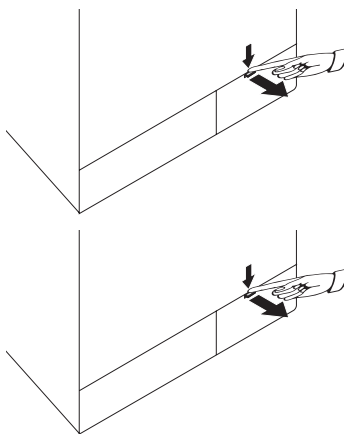
Likaisen suodattimen puhdistus ja veden poisto:

1. Irrota pistoke pistorasiasta irrottaaksesi laitteen kokonaan verkkovirrasta.



VAROITUS: Veden lämpötila laitteen sisällä voi nousta jopa 90 °C asteeseen. Jotta vältetään palovammojen vaara, puhdista suodatin vasta, kun laitteen sisällä oleva vesi on jäähtynyt.

2. Avaa suodattimen kansi.



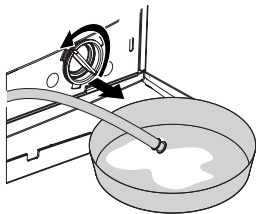
Jos suodattimen tulppa koostuu kahdesta kappaleesta, paina suodattimen tulpan salpaa alaspäin ja vedä kappale ulos itseäsi kohti.

Jos suodattimen tulppa on yksiosainen, vedä tulppaa molemmilta puolilta ylhäältä sen avaamiseksi.

Voit irrottaa suodattimen kannen painamalla kevyesti suojalevyä alaspäin ohuella muovikärkisellä työkalulla suodatinkannen yläpuolella olevan kolon kautta. Älä poista kantta metallikärkisellä työkalulla.

3. Noudata seuraavia vaiheita veden tyhjentämiseksi.

Jos laitteessa on veden hätätyhjennysletku, vesi poistetaan seuraavasti:



- a Vedä hätätyhjennysletku irti paikaltaan.
 - b Aseta suuri keräysastia letkun suun alle. Tyhjennä vesi keräysastiaan vetämällä tulppa irti letkun päästä. Kun astia on täynnä, tuki letkunsuu laittamalla tulppa takaisin. Kun astia on tyhjennetty, toista edellä oleva toimenpide, kunnes kaikki vesi on tyhjennetty laitteesta.
 - c Kun veden tyhjentäminen on loppu, sulje letkun pää tulpalla, ja laita letku paikoilleen.
 - d Käännä ja irrota pumpun suodatin.
4. Puhdista kaikki jäämät suodattimesta, samoin pumpun juoksupyörän alueelta mahdolliset kuidut.
 5. Vaihda suodatin.
 6. Jos suodattimen tulppa koostuu kahdesta osasta, sulje suodattimen tulppa painamalla kielekettä. Jos tulppa on yksiosainen, aseta ensin alaosan kielekkeet paikoilleen ja sulje painamalla yläosaa.

5 Vianmääritys

Vika	Vian syy	Ratkaisu
Ohjelma ei käynnisty luukun sulkemisen jälkeen.	Käynnistä / Keskeytä / Peruuta -painiketta ei ole painettu. Ohjelma ei käynnisty jos nestemäisen pesuaineen säiliö on tyhjä, tai jos siinä ei ole tarpeeksi pesuainetta.	- Paina Käynnistä / Keskeytä / Peruuta -painiketta. - Täytä nestemäisen pesuaineen säiliö.
Ohjelmaa ei voi käynnistää tai valita.	Laitte on voinut kytkeä itsensä suojaustilaan syöttöongelman vuoksi (kuten sähköjännite, vedenpaine jne.).	Paina Päälle/Pois-painiketta 3 sekunnin ajan laitteen tehdasasetusten palauttamiseksi. (Katso "Ohjelman peruuttaminen")
Laitteen sisällä on vettä.	Tuotteeseen on voinut jäädä vettä johtuen tuotannon laadunvalvontaprosesseista.	Tämä ei ole vika. Vesi ei vahingoita konetta.
Laitte ei ota vettä sisään.	Hana on käännetty kiinni. Veden ottoletku voi olla mutkalla. Veden otosuodatin voi olla tukossa. Täyttölukku voi olla auki.	- Käännä hanat auki. - Suorista veden ottoletku. - Puhdista suodatin. - Sulje lukku.
Laitte ei tyhjennä vettä.	Veden poistoletku saattaa olla tukkeutunut tai taipunut. Pumpun suodatin on tukossa.	- Puhdista tai suorista letku. - Puhdista pumpun suodatin.
Laitte tärisee tai pitää meteliä.	Laitte voi olla epätasapainossa. Pumppusuodattimeen on voinut joutua kiinteä esine. Kuljetuksen aikaisia turvapultteja ei ole poistettu. Laitteessa voi olla liian vähän pyykkiä. Laitteeseen on laitettu liikaa pyykkiä. Laitte saattaa nojata jähkkyään esineeseen.	- Tasapainota laite jalkoja säätämällä. - Puhdista pumpun suodatin. - Irrota kuljetuksen turvapulit. - Lisää laitteeseen pyykkiä. - Ota laitteesta pois vähän pyykkiä tai jaa kuormaa käsin tasaisemmaksi sen jakamiseksi tasoisemmin koneen sisällä. - Varmista, ettei laite nojaa mihinkään.
Vettä vuotaa laitteen pohjasta.	Veden poistoletku saattaa olla tukkeutunut tai taipunut. Pumpun suodatin on tukossa.	- Puhdista tai suorista letku. - Puhdista pumpun suodatin.
Laitte pysähtyi lähes heti, kun ohjelma käynnistyi.	Pesukone voi pysähtyä hetkellisesti alhaisen jännitteen vuoksi.	Laitte käynnistyy uudelleen, kun jännite on taas normaalilla tasolla.
Laitte poistaa suoraan sisään ottamansa veden.	Tyhjennysletku ei ehkä ole tarpeeksi korkealla.	Liitä veden tyhjennysletku kuten käyttöoppaassa on kuvattu.
Laitteessa ei näy vettä pesuohjelman aikana.	Vesi on laitteen näkymättömän osan sisällä.	Se ei ole vika.
Täyttölukku ei voi avata.	Kansilukku on aktivoitu laitteen sisällä olevan veden tason vuoksi. Laitte lämmittää vettä tai se on linkausvaiheessa. Lapsilukko on aktivoitu. Luukun lukko deaktivoituu muutaman minuutin kuluttua ohjelman päättymisestä.	- Tyhjennä vesi joko Pumppaus- tai Linkaus-ohjelmalla. - Odot kunnes ohjelma on lopussa. - Odot muutama minuutti, että luukun lukko aukeaa.

Vika	Vian syy	Ratkaisu
Pesuohjelma kestää kauemmin kuin mitä käyttöoppaassa on kerrottu.(*)	Vedenpaine on matala.	• Laite odottaa, kunnes siinä on vettä riittävästi, jotta välitetään liian vähäisestä vesimäärästä johtuva heikko pesutulos. Sen vuoksi pesuaika pitenee.
	Sähköjännite voi olla liian matala.	• Pesuaika pitenee sähköjännitteen ollessa matala huonon pesutuloksen välttämiseksi.
	Tuloveden lämpötila voi olla liian matala.	• Veden lämpenemiseen vaadittava aika voi olla pitempi kylminä vuodenaikoina. Myös pesuaika voi pidentyä huonon pesutuloksen välttämiseksi.
	HuuhTELUKertojen määrää ja/tai huuhTELUVEDEN määrää on voitu lisätä.	• Laite lisää huuhTELUVEDEN määrää, kun tarvitaan hyvä huuhTELU ja lisää ylimääräisen huuhTELUVAIHEEN, jos on tarpeen.
	Saattaa ilmetä liiallista vaahTOamista ja automaattinen vaahDONIMUJAJärjestelmä on voinut aktivoitua liiallisen pesuainemäärän vuoksi.	• Käytä pesuainetta suositusten mukaisesti.
Ohjelma-aika ei vähene. (Näytöllä varustetut mallit) (*)	Ajastin voi pysähtyä vedenoton aikana.	• Ajastinilmais in ei vähennä aikaa, kunnes laite on ottanut tarvitsemansa määrän vettä. Laite odottaa, kunnes vettä on riittävä määrä, jotta välitetään veden puutteesta johtuva huono pesutulos. Ajastinilmais in jatkaa ajan laskemista tämän jälkeen.
	Ajastin voi pysähtyä lämmit yksen aikana.	• Ajastinilmais in ei vähennä aikaa, ennen kuin laite saavuttaa valitun lämpötilan.
	Ajastin voi pysähtyä linkouksen aikana.	• Automaattinen epätasapainon havaitsemisjärjestelmä on voinut aktivoitua laitteen rummussa olevan pyykin epätasaisen jakauman vuoksi.
Ohjelma-aika ei vähene.(*)	Pyykki voi olla epätasapainossa laitteen rummussa.	• Automaattinen epätasapainon havaitsemisjärjestelmä on voinut aktivoitua laitteen rummussa olevan pyykin epätasaisen jakauman vuoksi.
Laite ei kytkeydy linkousvaiheeseen.(*)	Pyykki voi olla epätasapainossa laitteen rummussa.	• Automaattinen epätasapainon havaitsemisjärjestelmä on voinut aktivoitua laitteen rummussa olevan pyykin epätasaisen jakauman vuoksi.
	Laite ei linkaa, jos vesi ei ole tyhjentynyt täysin.	• Tarkasta suodat in ja poistoletku.
	Saattaa ilmetä liiallista vaahTOamista ja automaattinen vaahDONIMUJAJärjestelmä on voinut aktivoitua liiallisen pesuainemäärän vuoksi.	• Käytä pesuainetta suositusten mukaisesti.
Pesutulos on huono: Pyykistä tulee harmaata.(**)	On käytetty pitkään liian vähäistä pesuainemäärää.	• Käytä veden kovuudelle ja pyykin määrälle suositeltua määrää pesuainetta.
	Pyykkiä on pesty pitkän aikaa liian matalalla lämpötiloilla.	• Valitse pestävälle pyykille oikea lämpötila.
	Käytetty riittämätön määrä pesuainetta kovan veden alueella.	• Riittämättömän pesuainemäärän käyttäminen veden ollessa kovaa aiheuttaa liian tarttumisen pyykkiin, mikä muuttaa pyykin aikaa myöten harmaaksi. Jos pyykki on päässyt muuttumaan harmaaksi, sitä on hyvin vaikea palauttaa ennalleen. Käytä veden kovuudelle ja pyykin määrälle suositeltua määrää pesuainetta.
	On käytetty liikaa pesuainetta.	• Käytä veden kovuudelle ja pyykin määrälle suositeltua määrää pesuainetta.

Vika	Vian syy	Ratkaisu
Pesutulos on huono: Tahrat eivät lähde tai pyykki ei valkaistu.(**)	Pesuvainetta on käytetty riittämätön määrä.	• Käytä veden kovuudelle ja pyykin määrälle suositeltua määrää pesuvainetta.
	Koneeseen on täytetty liikaa pyykkiä.	• Älä täytä laitetta liian täyteen. Lataa pyykkiä määrä, joka on suositeltu osassa "4.6.3 Ohjelma ja kulutustaulukko".
	Väärä ohjelma tai lämpötila on valittu.	• Valitse pestävälle pyykille oikea ohjelma ja lämpötila.
	Vääräntyyppistä pesuvainetta on käytetty.	• Käytä laitteeseen tarkoitettua alkuperäistä pesuvainetta.
	On käytetty liikaa pesuvainetta.	• Laita pesuvaine oikeaan lokeroon. Älä sekoita valkaisuainetta ja pesuvainetta toistensa kanssa.
Pesutulos on huono: Pyykissä näkyy öljyisiä tahroja.(**)	Rummun säännöllistä puhdistusta ei ole suoritettu.	• Puhdista rumpu säännöllisesti. Tästä toimenpiteestä on lisää osassa "4.7.2 Täyttöluukun ja rummun puhdistus".
Pesutulos on huono: Vaatteet tuoksuvat epämiellyttävälle.(**)	Rumpuun kertyy hajuja ja bakteereja, kun pyykkiä pestään jatkuvasti matalissa lämpötiloissa ja/tai lyhyillä ohjelmilla.	• Jätä pesuvaineen annostelulokero samoin kuin laitteen täyttöluukku auki jokaisen pesukerran jälkeen. Sillä tavoin pesukoneen sisälle ei voi muodostua bakteereille suotuissa kosteaa ympäristöä.
Vaatteiden väri on haalistunut.(**)	Koneeseen on laitettu liikaa pyykkiä.	• Älä täytä laitetta liian täyteen.
	On käytetty kosteaa jauhepesuvainetta.	• Säilytä pesuvainetta kuivissa tiloissa, äläkä altista sitä liiallisille lämpötiloille.
	Korkeampi lämpötila on valittu.	• Valitse oikea ohjelma ja lämpötila pyykin laadun ja likaantumistasen mukaan.
Pesukone ei huuhto hyvin.	Käytetyn pesuvaineen määrä, tyyppi ja säilytysolosuhteet eivät ehkä ole oikeat.	• Käytä pesukoneelle ja pyykille sopivaa pesuvainetta. Säilytä pesuvainetta kuivissa tiloissa, äläkä altista sitä liiallisille lämpötiloille.
	Pesuvainetta on saatettu laittaa väärään lokeroon.	• Jos pesuvainetta laitetaan esipesulokeroon, vaikka esipesujaksoa ei ole valittu, laite saattaa ottaa tämän pesuvaineen huuhtelu- tai huuhteluainejakson aikana. Laita pesuvaine oikeaan lokeroon.
	Pumpun suodatin on tukossa.	• Tarkista suodatin.
	Tyhjennysletku on mutkalla.	• Tarkista tyhjennysletku.
Pyykki on pesun jälkeen jäykkää.(**)	Pesuvainetta on käytetty riittämätön määrä.	• Jos vedenkovuus on korkea, riittämättömän pesuvainemäärän käyttö saattaa aikaa myöten kovettaa pyykin. Käytä riittävä määrä pesuvainetta suhteessa veden kovuuteen.
	Pesuvainetta on saatettu laittaa väärään lokeroon.	• Jos pesuvainetta laitetaan esipesulokeroon, vaikka esipesujaksoa ei ole valittu, laite saattaa ottaa tämän pesuvaineen huuhtelu- tai huuhteluainejakson aikana. Laita pesuvaine oikeaan lokeroon.
	Pesuvainetta on saatanut sekoittua huuhteluaineen joukkoon.	• Älä sekoita huuhteluvainetta pesuvaineeseen. Pese ja puhdista lokero kuumalla vedellä.
Pyykki ei tuoksu huuhteluaineelle.(**)	Pesuvainetta on saatettu laittaa väärään lokeroon.	• Jos pesuvainetta laitetaan esipesulokeroon, vaikka esipesujaksoa ei ole valittu, laite saattaa ottaa tämän pesuvaineen huuhtelu- tai huuhteluainejakson aikana. Pese ja puhdista lokero kuumalla vedellä. Laita pesuvaine oikeaan lokeroon.
	Pesuvainetta on saatanut sekoittua huuhteluaineen joukkoon.	• Älä sekoita huuhteluvainetta pesuvaineeseen. Pese ja puhdista lokero kuumalla vedellä.

Vika	Vian syy	Ratkaisu
Pesuainejäämiä pesuainelokerossa. (**)	Pesuainetta on saatettu laittaa märkään lokeroon.	• Kuivaa pesuainelokero, ennen kuin laitat siihen pesuainetta.
	Jauhepesuaine on kastunut.	• Säilytä pesuainetta kuivissa tiloissa, äläkä altista sitä liiallisille lämpötiloille.
	Vedenpaine on matala.	• Tarkista veden paine.
	Pääpesuainelokeron pesuaine on saattanut kastua esipesun vedenoton yhteydessä. Pesuainelokeron reiät ovat tukossa.	• Tarkista reiät ja puhdista ne, jos ne ovat tukossa.
	Pesuaineen annostelijan venttiileissä on vikaa.	• Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoedustajaan.
	Pesuainetta on saattanut sekoittua huuhteluaineen joukkoon.	• Älä sekoita huuhteluainetta pesuaineeseen. Pese ja puhdista lokero kuumalla vedellä.
	Rummun säännöllistä puhdistusta ei ole suoritettu.	• Puhdista rumpu säännöllisesti. Tästä toimenpiteestä on lisä osassa "4.7.2 Täyttöluukun ja rummun puhdistus".
Laitteen sisään muodostuu liikaa vaahtoa.(**)	Pesukoneelle sopimatonta pesuainetta on käytetty.	• Käytä pesukoneelle sopivia pesuaineita.
	Käytetty liikaa pesuainetta.	• Käytä vain riittävä määrä pesuainetta.
	Pesuainetta on säilytetty sopimattomissa olosuhteissa.	• Säilytä pesuainetta suljetussa ja kuivassa paikassa. Älä säilytä liian kuumissa tiloissa.
	Jatkut verkkomaiset tekstiilit, kuten tylli, voivat aiheuttaa liiallista vaahtoomista tekstiilin rakenteen vuoksi.	• Käytä tämän tyyppisille tekstiileille vähemmän pesuainetta.
	Pesuainetta on saatettu laittaa väärään lokeroon.	• Laita pesuaine oikeaan lokeroon.
	Huuhteluaine annostellaan laitteeseen liian aikaisin.	• Venttiileissä tai pesuaineen annostelulokerossa voi olla ongelmia. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoedustajaan.
Pesuainelokeron päälle nousee vaahtoa.	Käytetty liian paljon pesuainetta.	• Sekoita 1 lusikallinen huuhteluainetta ja ½ litraa vettä ja kaada sekoitus pesuainelokeron pääpesuainelokeroon.
		• Lisää "4.6.3 Ohjelma ja kulutustaulukka" -osassa ilmoitettu maksimimäärä pesuohjelmalle sopivaa pesuainetta laitteeseen. Jos lisää muita kemikaaleja (tahranpoistainetta, valkaisuainetta jne.), vähennä pesuaineen määrää.
Pyykki jää märeksi ohjelman loputtua.(*)	Saattaa ilmetä liiallista vaahtoomista ja automaattinen vaahtonimujärjestelmä on voinut aktivoitua liiallisen pesuainemäärän vuoksi.	• Käytä pesuainetta suositusten mukaisesti.
(*) Linkousta ei tapahdu, jos pyykki ei ole tasaisesti jakautunut laitteen rummussa. Sillä estetään vahingot laitteelle ja sen ympäristölle. Pyykki on selviteltävä ja lingottava uudelleen.		
(**) Säännöllistä rummun puhdistusta ei ole suoritettu. Puhdista rumpu säännöllisesti. Katso 4.7.2		
	VAROITUS: Jollet pysty selvittämään vikaa tämän osan ohjeita noudattamalla, ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltoon. Älä yritä korjata toimimatonta laitetta itse.	

GRUNDIG NORDIC
GLYNITVEIEN 25, PB 234
1402 SKI, NORWAY

GRUNDIG

www.grundig.com